

D**Wichtige Pflegehinweise**

Bitte beachten Sie die wichtigen Pflegehinweise auf unserer Internetseite

www.till-hilft.de

Pflegehinweise

**GB****Important care instructions**

Please note the important care instructions on our website

www.till-hilft.de

Pflegehinweise

**FR****Instructions d'entretien importantes**

S'il vous plaît noter les instructions de soins importants sur notre site Web

www.till-hilft.de

Pflegehinweise

**IT****Importanti istruzioni per la cura**

Si prega di notare le importanti istruzioni per la cura sul nostro sito web

www.till-hilft.de

Pflegehinweise

**NL****Belangrijke zorginstructies**

Let op de belangrijke zorginstructies op onze website

www.till-hilft.de

Pflegehinweise

**CZ****Důležité pokyny pro péči**

Vezměte prosím na vědomí důležité pokyny pro péči na našich webových stránkách

www.till-hilft.de

Pflegehinweise

**PL****Ważne instrukcje dotyczące pielęgnacji**

Zwróć uwagę na ważną instrukcję dotyczącą pielęgnacji na naszej stronie internetowej

www.till-hilft.de

Pflegehinweise

**SK****Dôležité pokyny na starostlivosť**

Dbajte na dôležité pokyny týkajúce sa starostlivosti na našich webových stránkach

www.till-hilft.de

Pflegehinweise

**HU****Fontos kezelési utasítások**

Kérjük, vegye figyelembe a honlapunkon található fontos kezelési útmutatót

www.till-hilft.de

Pflegehinweise

**RO****Instrucțiuni importante de îngrijire**

Rețineți instrucțiunile importante de îngrijire de pe site-ul nostru

www.till-hilft.de

Pflegehinweise

**TR****Önemli bakım talimatları**

Lütfen web sitemizdeki önemli bakım talimatlarını dikkate alınız

www.till-hilft.de

Pflegehinweise

**RU****Важные инструкции по уходу**

Обратите внимание на важные инструкции по уходу на нашем веб-сайте

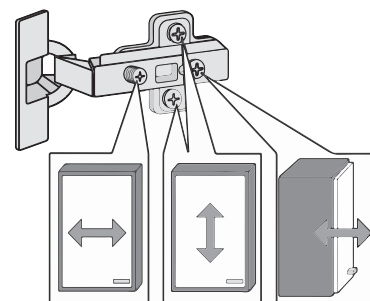
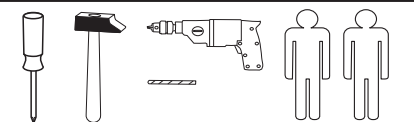
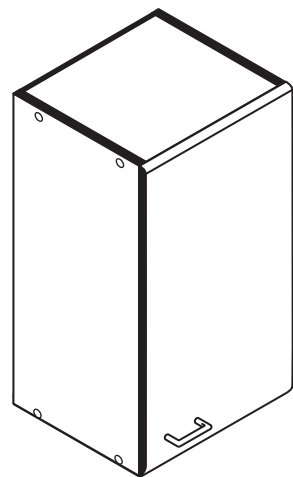
www.till-hilft.de

Pflegehinweise

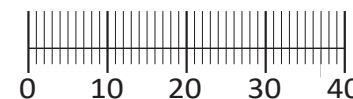




87020.530



1	8 x	2	8 x	3	2 x	4	2 x	5	1 x
6	2 x	7	2 x	8	4 x	9	4 x	10	2 x
11	4 x	12	2 x	13	1 x	14	10 x	15	2865
16	1 x	17	1 x	18	1 x	19	1 x	20	1 x
21	1 x	22	1 x	23	1 x	24	1 x	25	1 x



Das beigegefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Załączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

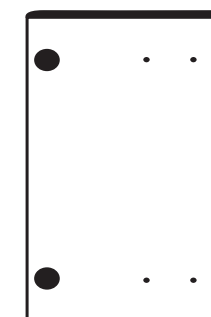
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir uzmana danışınız.



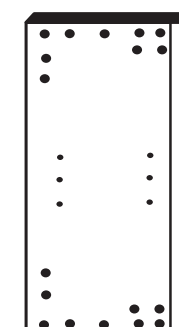
16 1 x

17 1 x

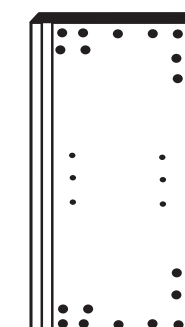
21 1 x



18 1 x



19 1 x

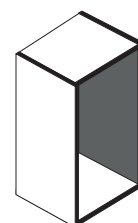


20 1 x

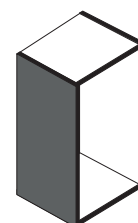


22 1 x

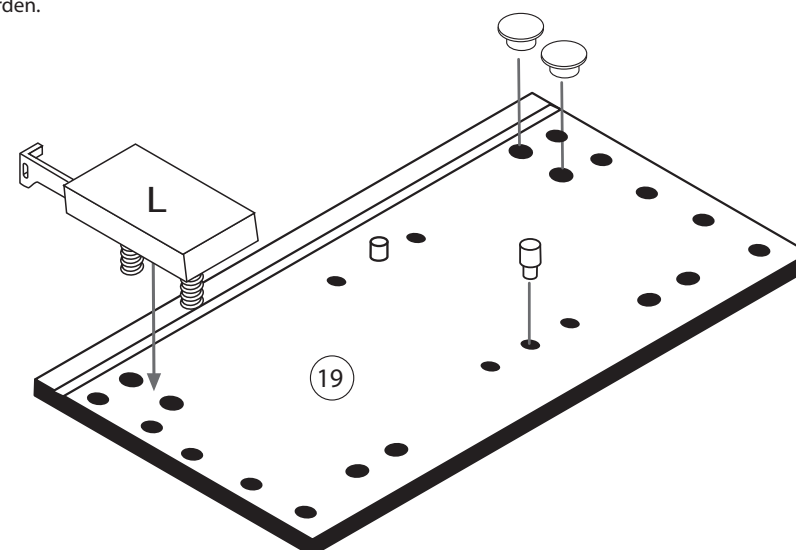
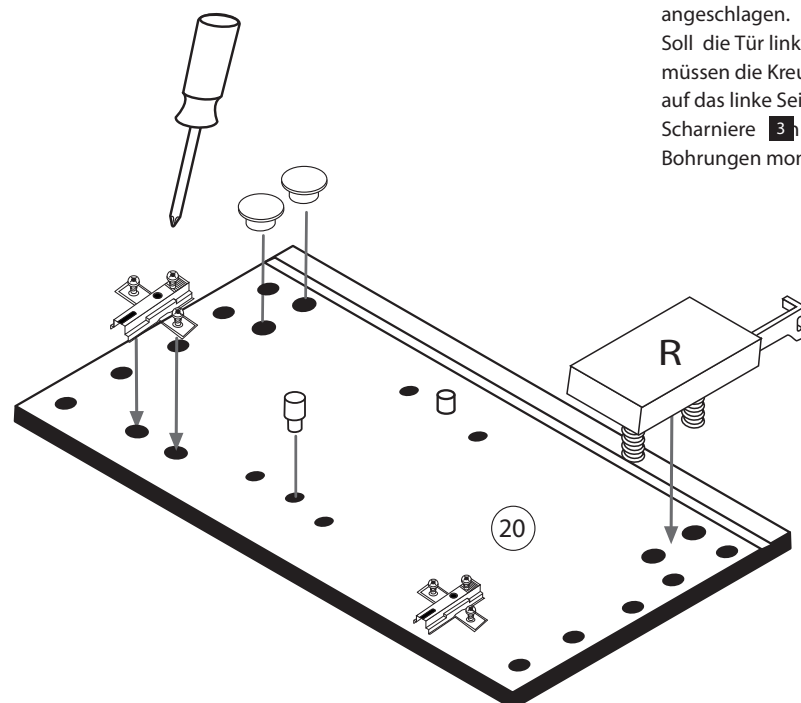
1



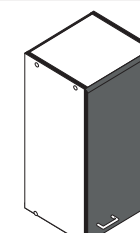
4	2 x	11	4 x	9	4 x	13	1 x	14	1 x
1611	2821	2821	2880	2881					



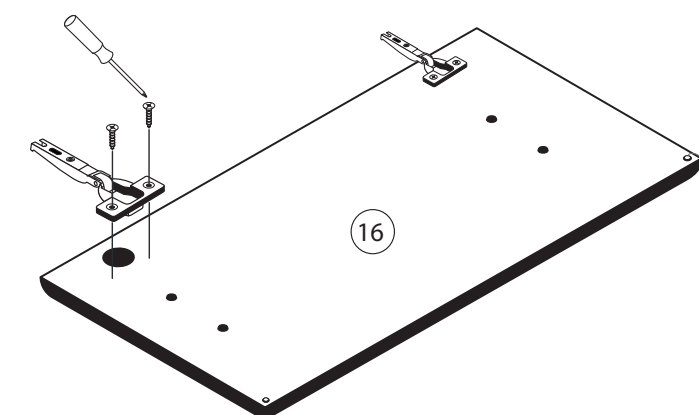
Bitte beachten !
In dieser Aufbauanleitung ist die Tür rechts angeschlagen.
Soll die Tür links angeschlagen werden, müssen die Kreuzmontageplatten 4 auf das linke Seitenteil 19 und die Scharniere 3 die gegenüberliegenden Bohrungen montiert werden.



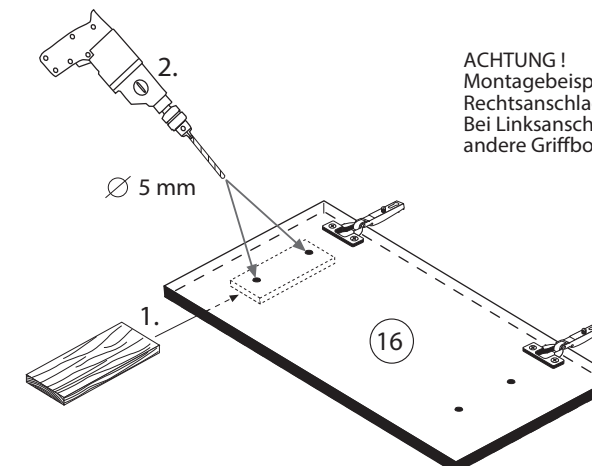
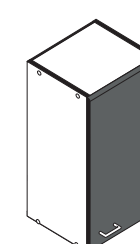
2



3	2 x	15	
1503	2865		
8	4 x		
2804			



3



ACHTUNG !
Montagebeispiel
Rechtsanschlag !
Bei Linksanschlag
andere Griffbohrung durchbohren !

4

24

8 x 30
8 x
2861

25

1 x
2863

D Leim
GB Glue
NL Lijm
PL Klej
TR Tutkal
F Colle
I Colla

20 min.

5

1

8 x

2

8 x
2827

25

1 x
2863

D Leim
GB Glue
NL Lijm
PL Klej
TR Tutkal
F Colle
I Colla

20 min.

6

14

10 x
2862

7

5

1 x

6

2 x

10

5mm
2 x

8

12

5,8 x 55
2 x
2840

13

8 x 30
2 x
2842

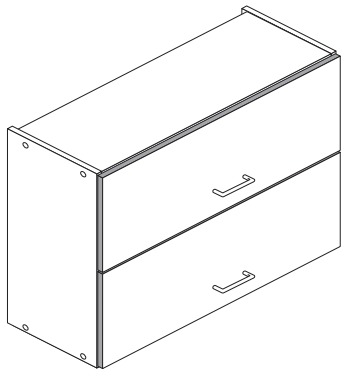
9

7

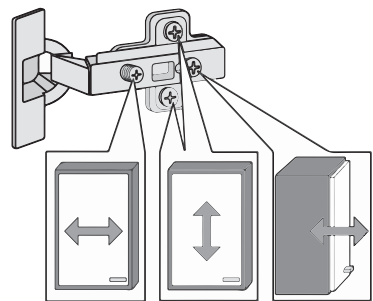
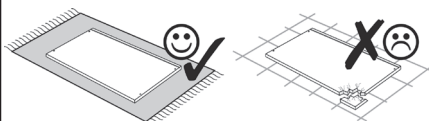
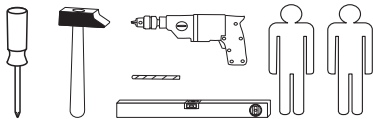
4 x 9
2 x

1

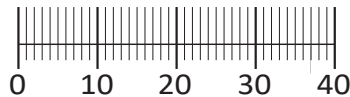
5 x 30
1 x



87053.730



1 8 x 2827	2 8 x	3 3 x 1611	4 3 x 1503	5 3 x 1612	6 3 x 1502
7 3,5 x 15 12 x 2804	8 8 x 30 12 x 2861	9 8 x 30 2 x 2842	10 5,8 x 55 2 x 2840	11 1 x 2881	12 1 x 2880
13 2 x	14 4 x 2829	15 10mm 4 x 2885	16 8mm 2 x	22 4 x	
17 4 x 2865	18 25 x 2862	19 4 x 9 2 x	20 Leim 1 x 2863	21 4 x 5353	23 4 x
24 4 x 15 16 x 2810					



Das beigegefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Załączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy

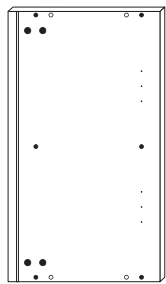
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

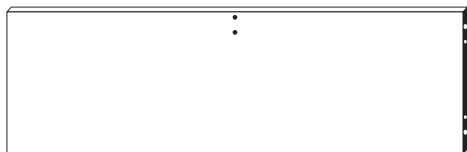
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

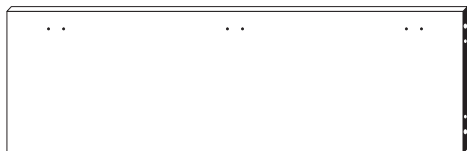
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir uzmana danışınız.



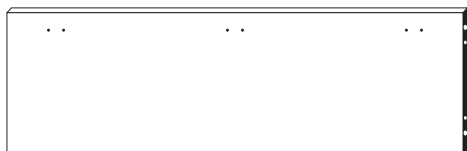
26 2 x



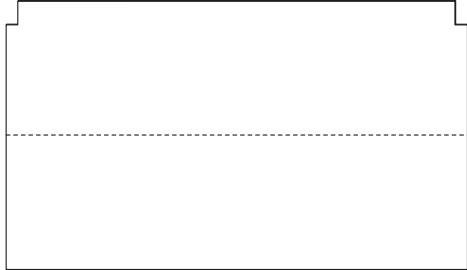
27 1 x



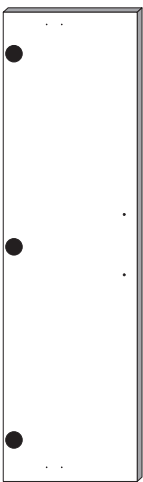
28 1 x



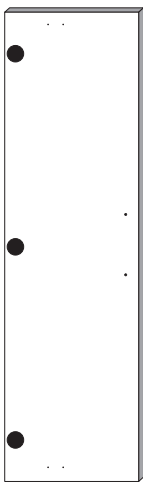
29 1 x



32 1 x



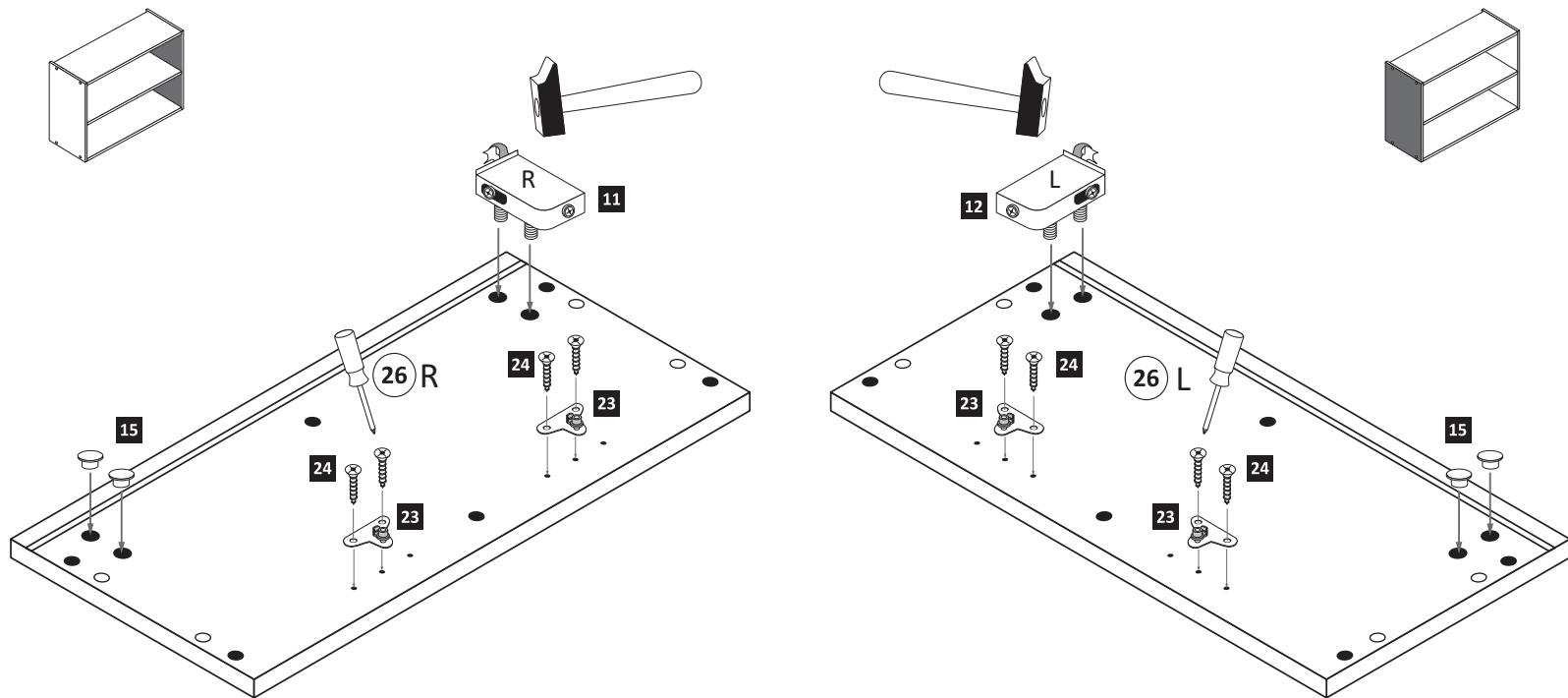
30 1 x



31 1 x

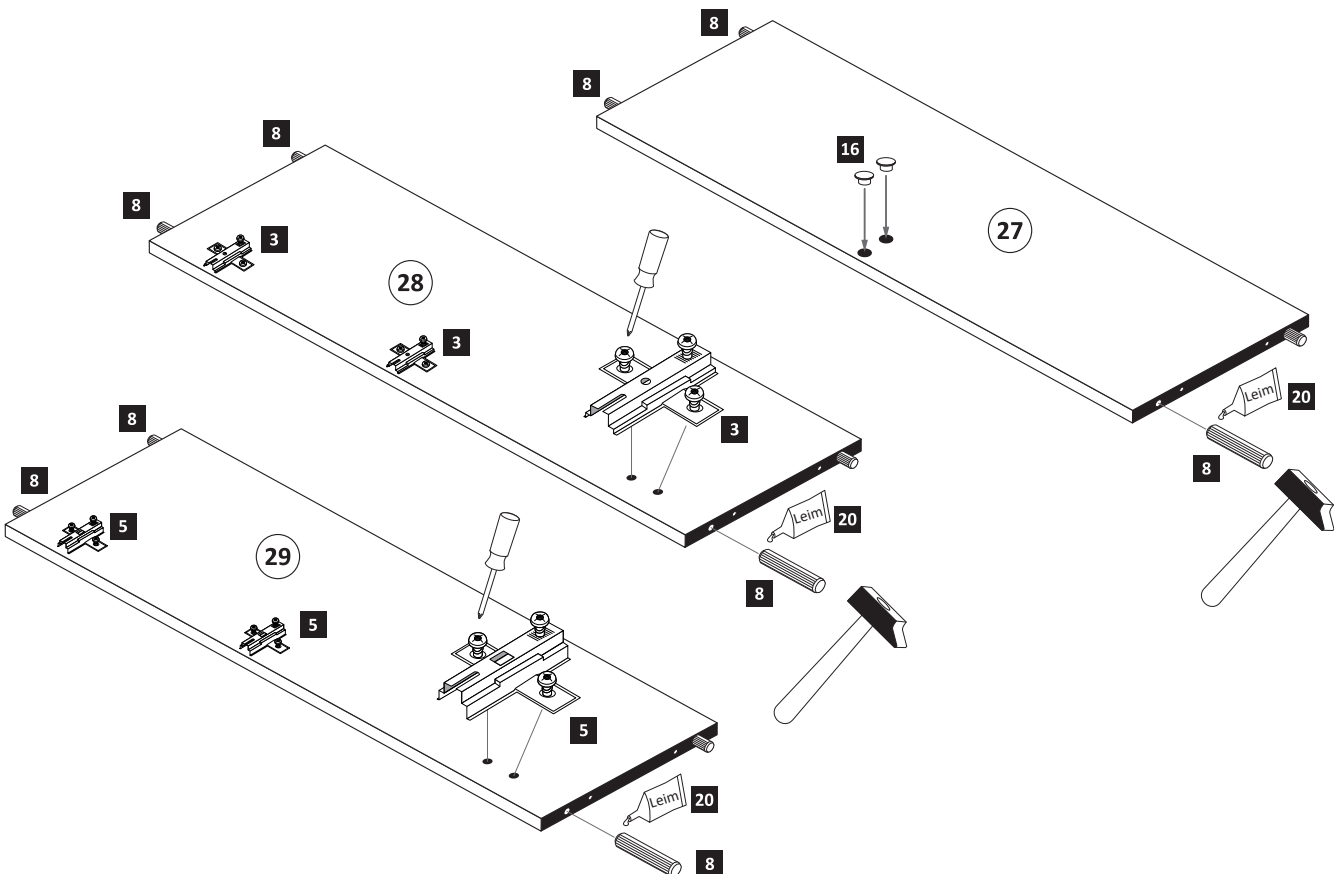
1

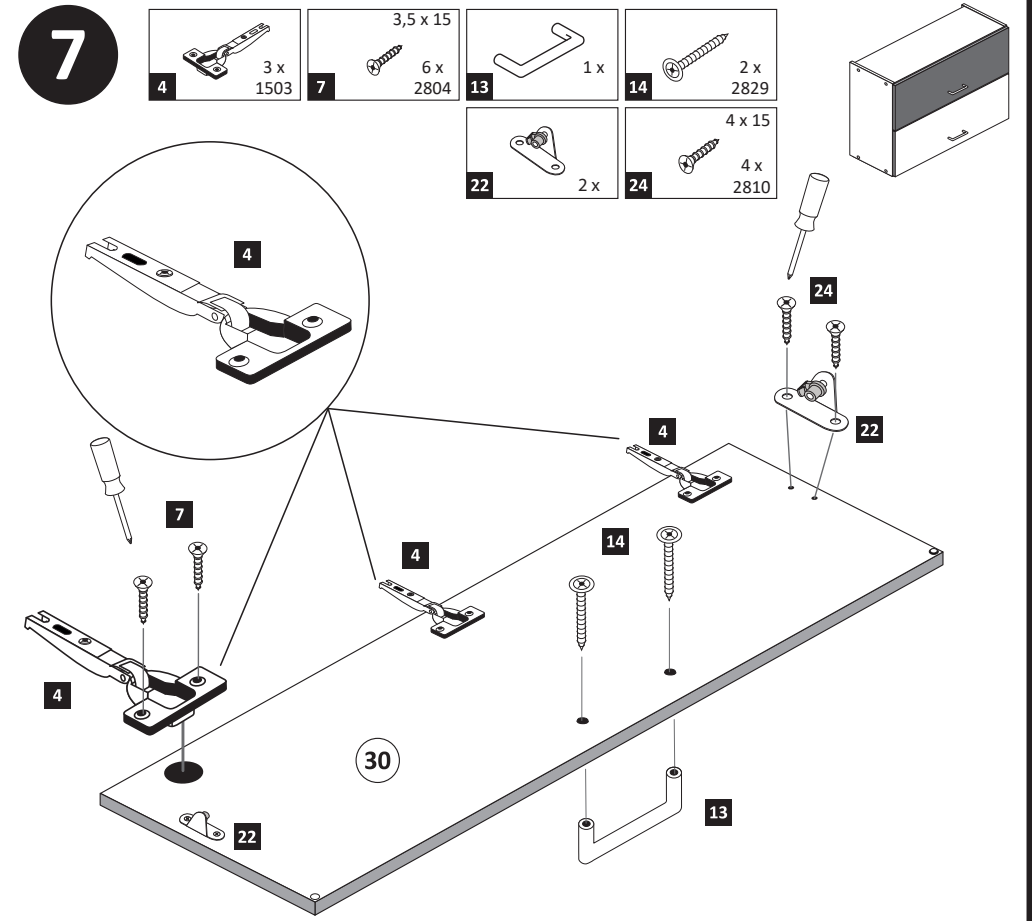
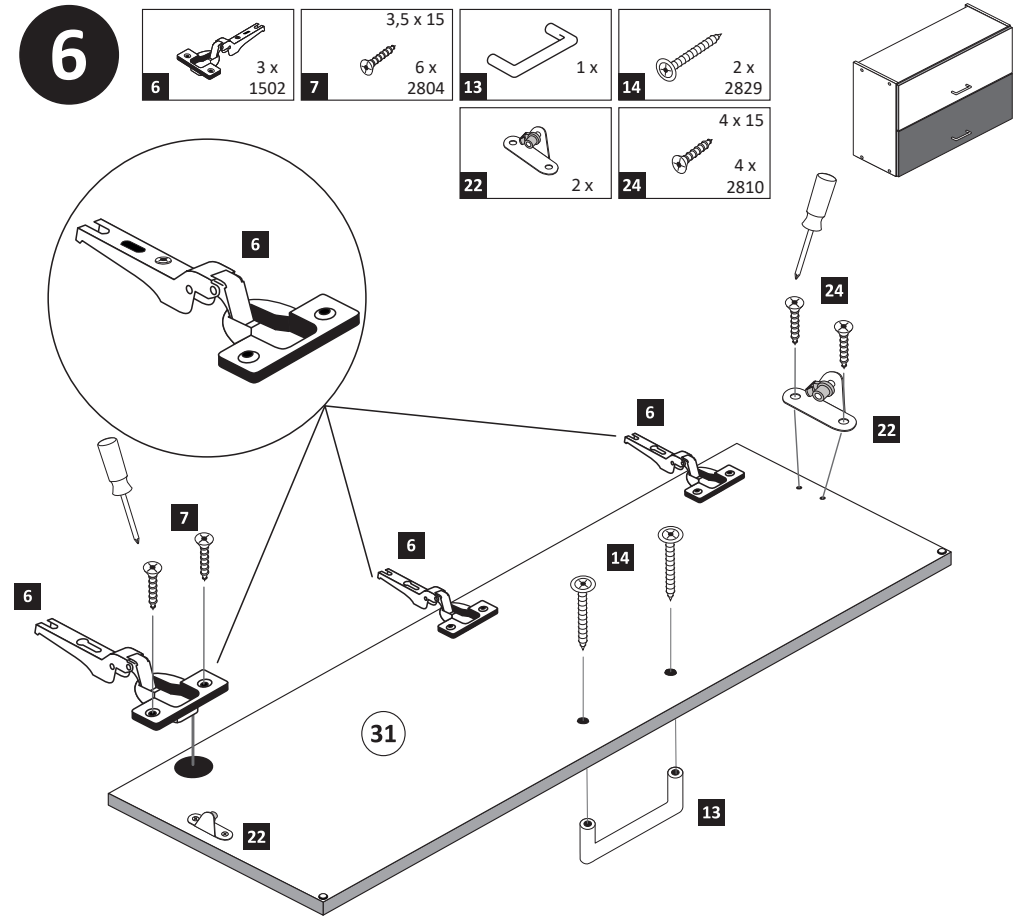
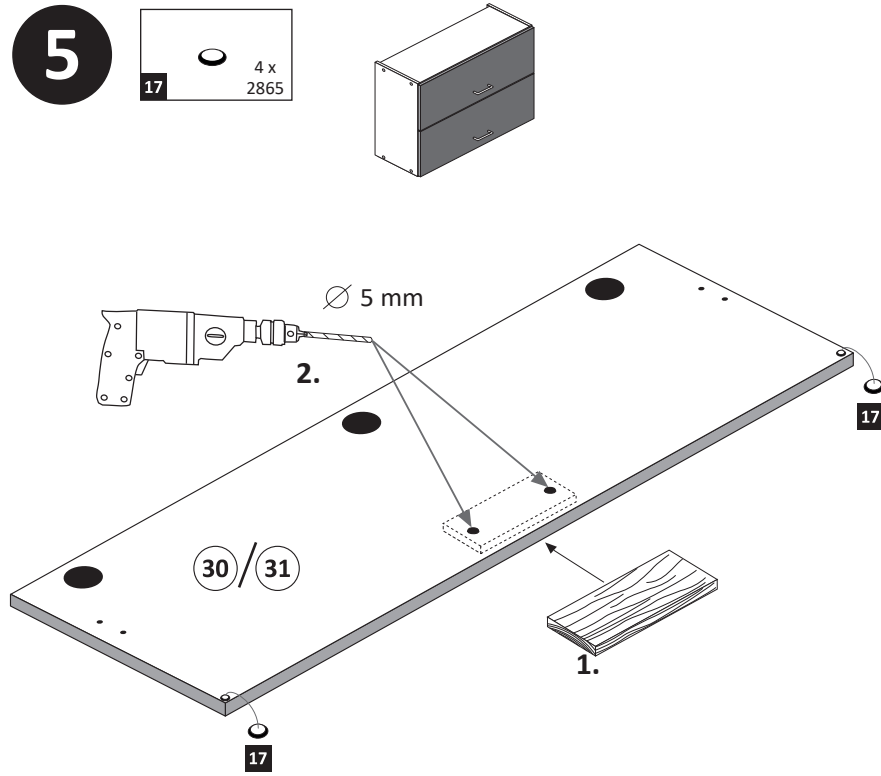
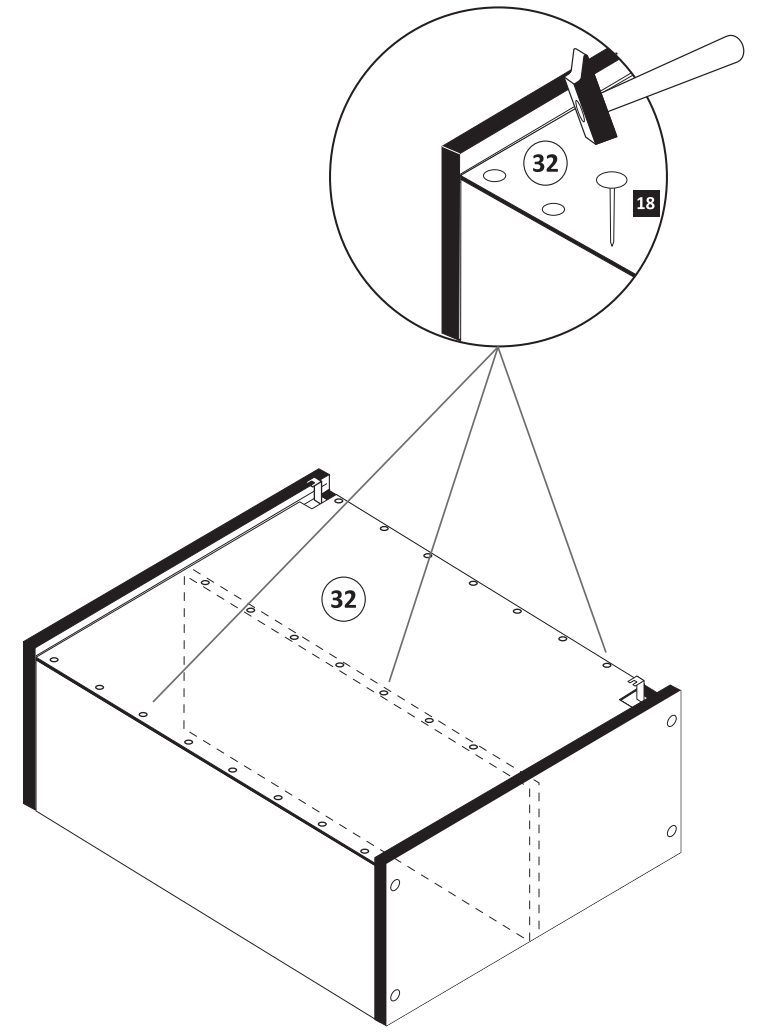
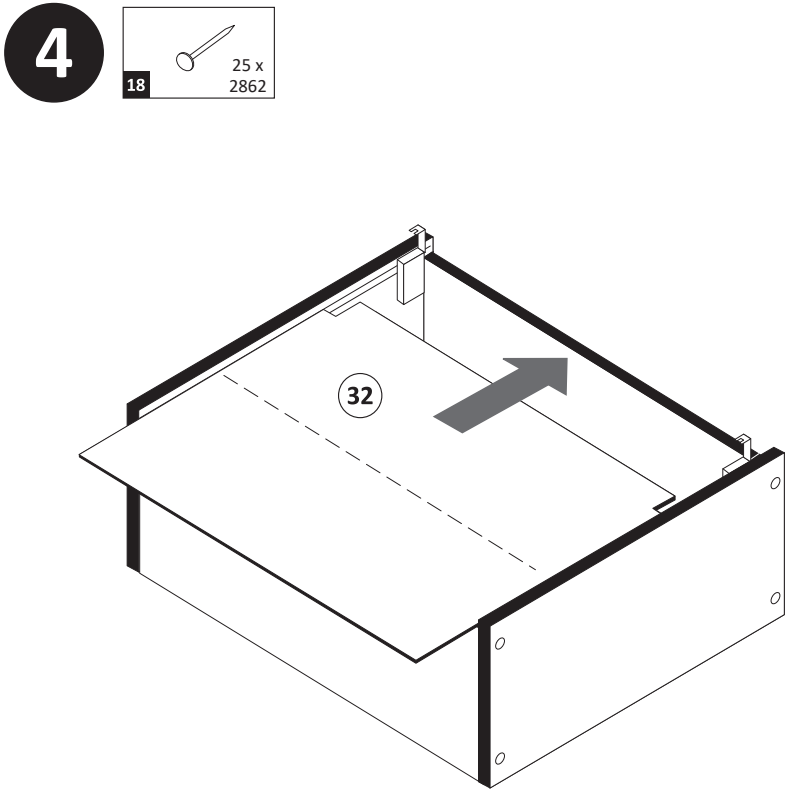
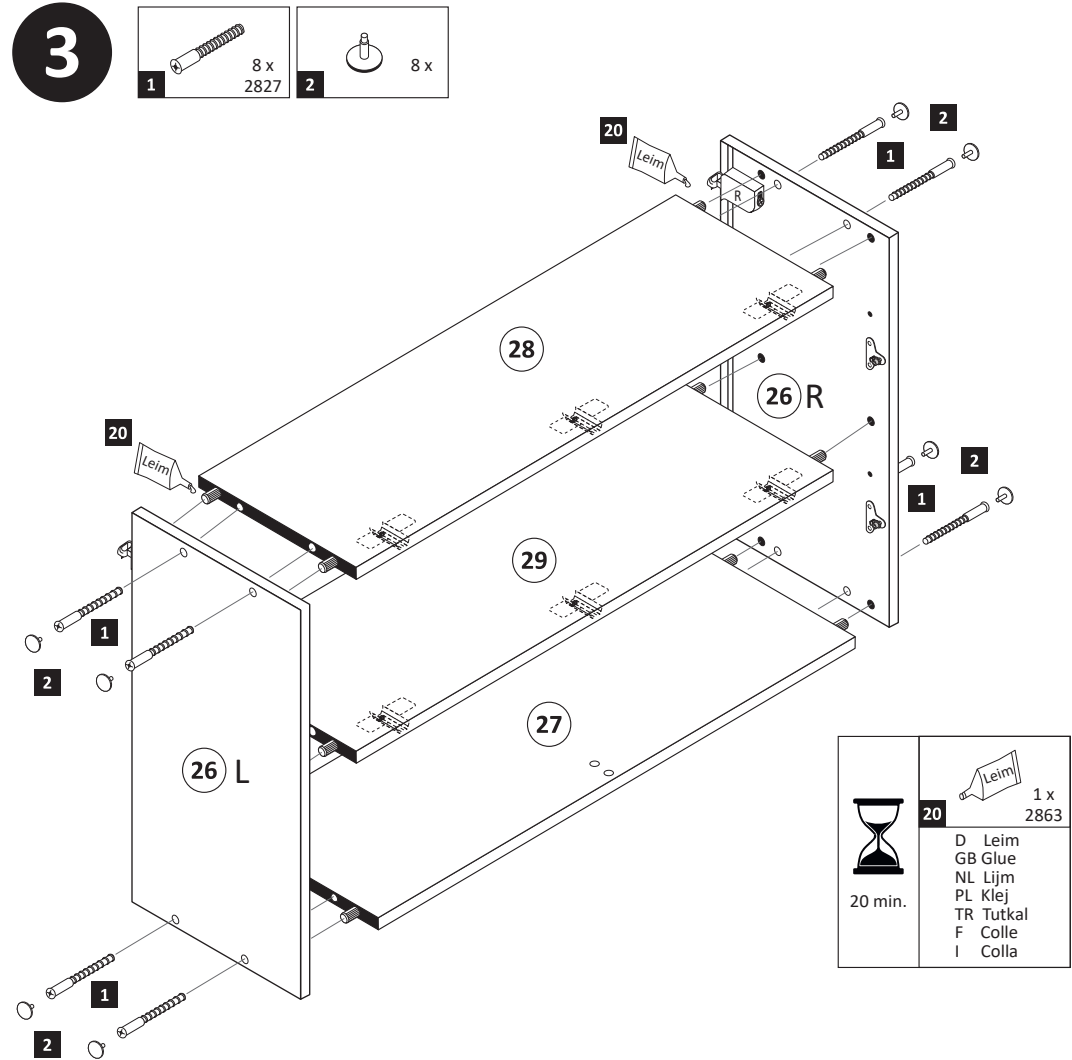
11 1 x 2881	12 1 x 2880	15 10mm 4 x 2885	23 4 x	24 4 x 15 8 x 2810
--------------------------	--------------------------	----------------------------------	------------------	------------------------------------



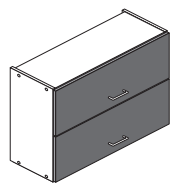
2

3 3 x 1611	5 3 x 1612	8 8 x 30 12 x 2861	16 8mm 2 x	20 Leim 1 x 2863
-------------------------	-------------------------	------------------------------------	-------------------------	----------------------------------

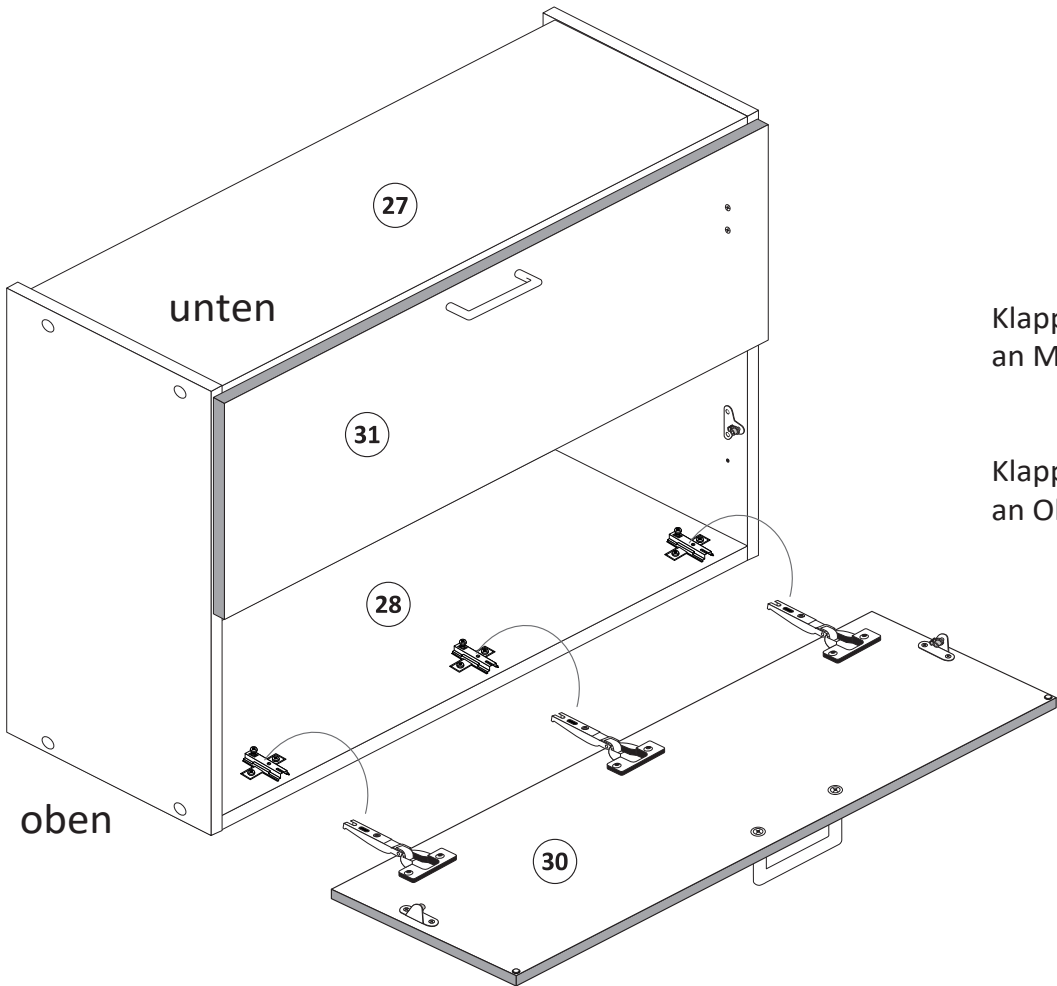




8



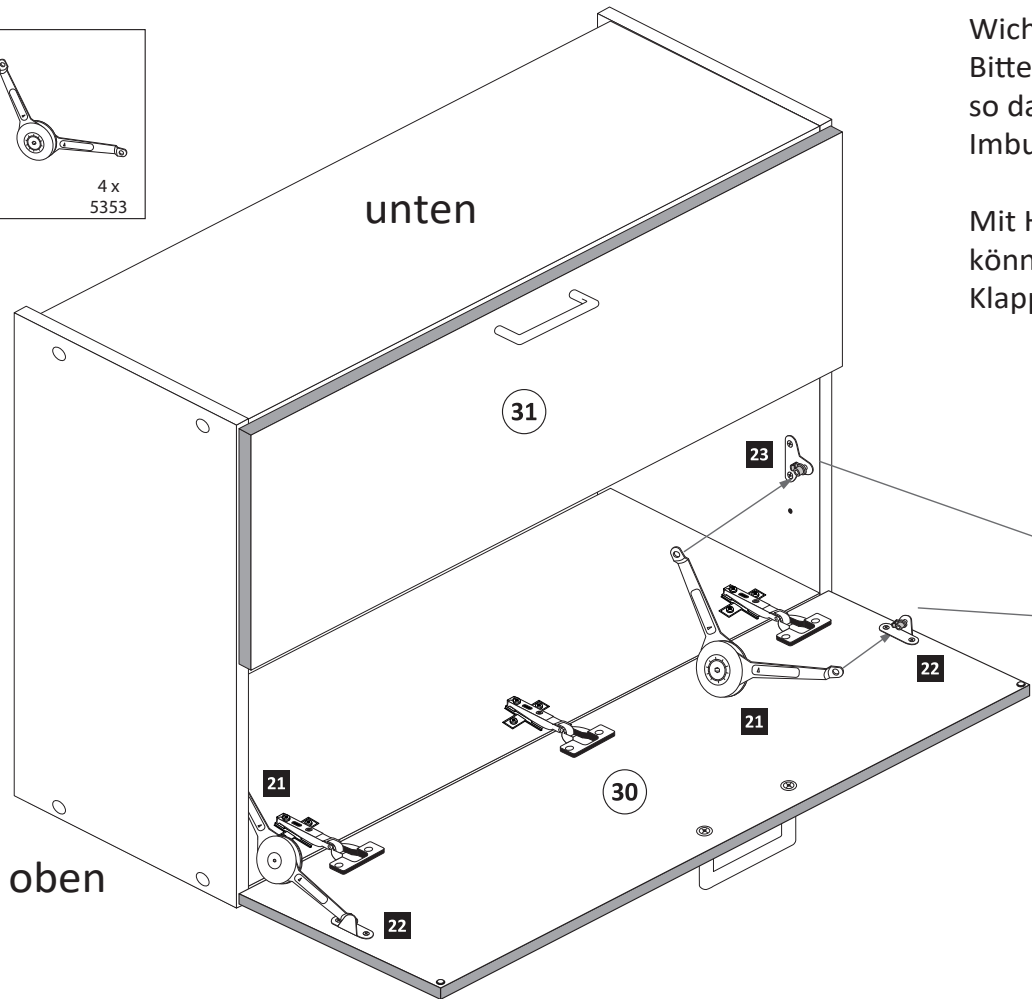
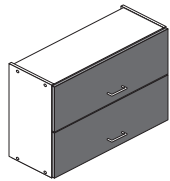
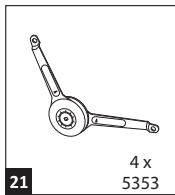
Achtung !
Für die Montageschritte
8 und 9 müssen Sie den
Schrank auf den Kopf stellen.



Klappe 31 mit Scharnieren 6
an Mittelboden 29 montieren !

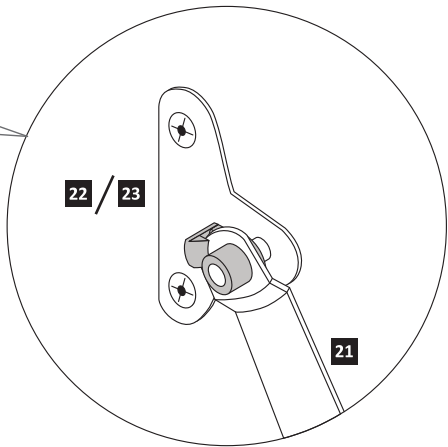
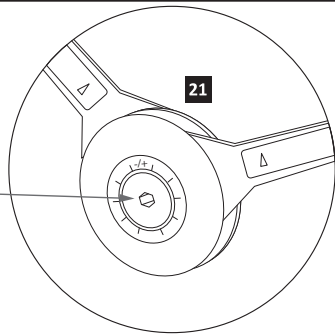
Klappe 30 mit Scharnieren 4
an Oberboden 28 montieren !

9

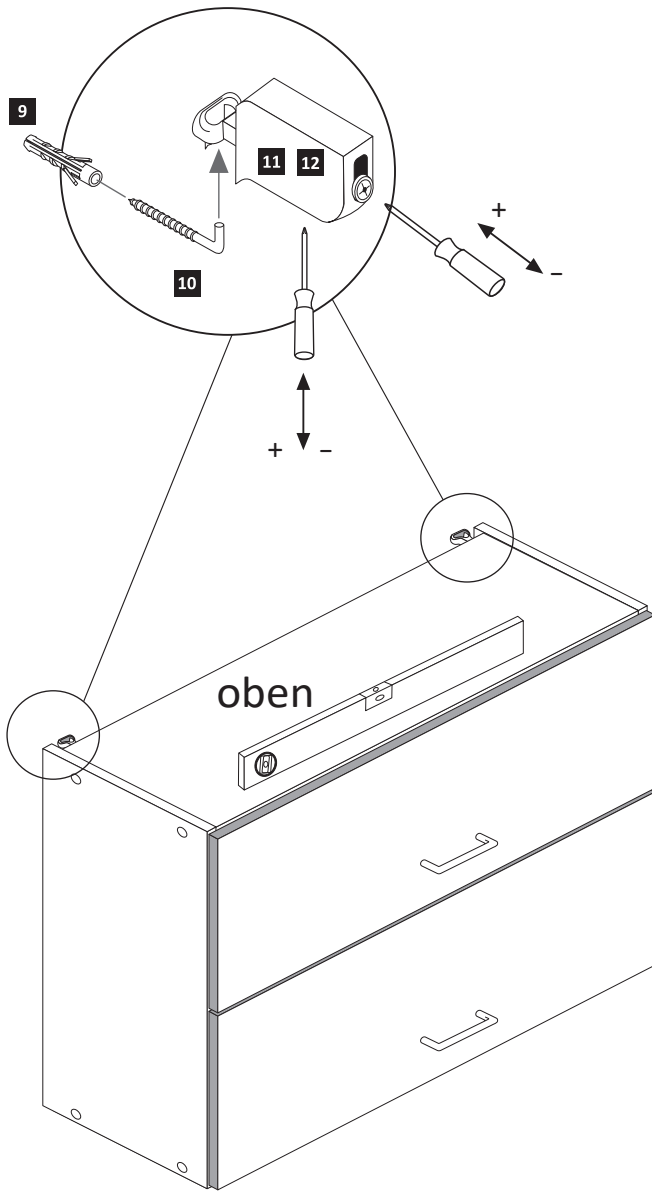
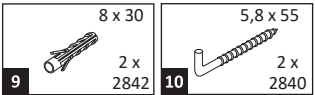


Wichtig!!
Bitte montieren Sie die Klappenhalter
so dass die Aufnahme für den
Imbusschlüssel zur Innenseite zeigt.

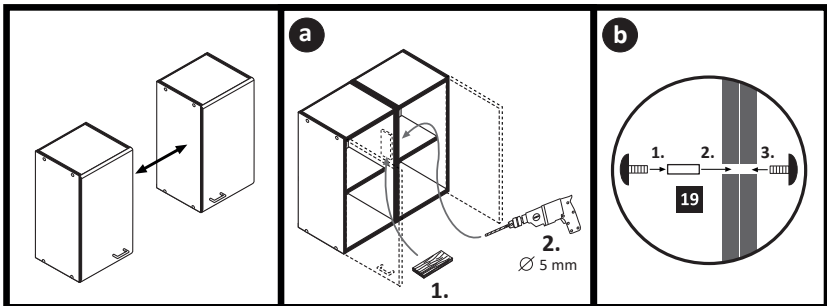
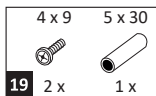
Mit Hilfe eines Imbusschlüssel
können Sie den Widerstand der
Klappenhalter regulieren.



10

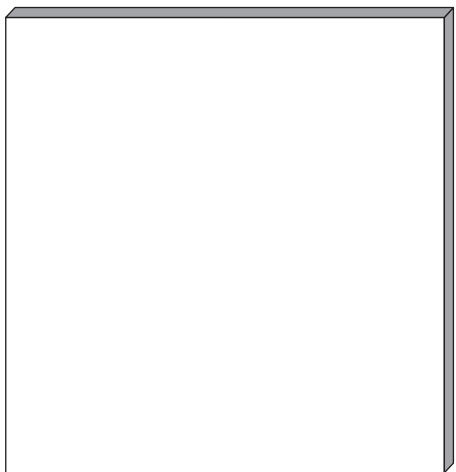
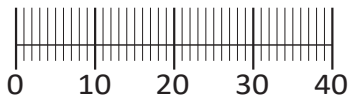
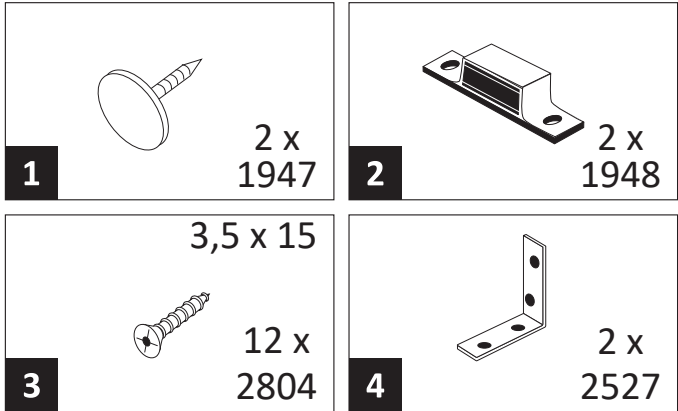
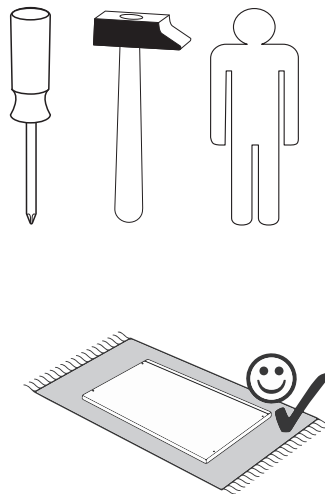
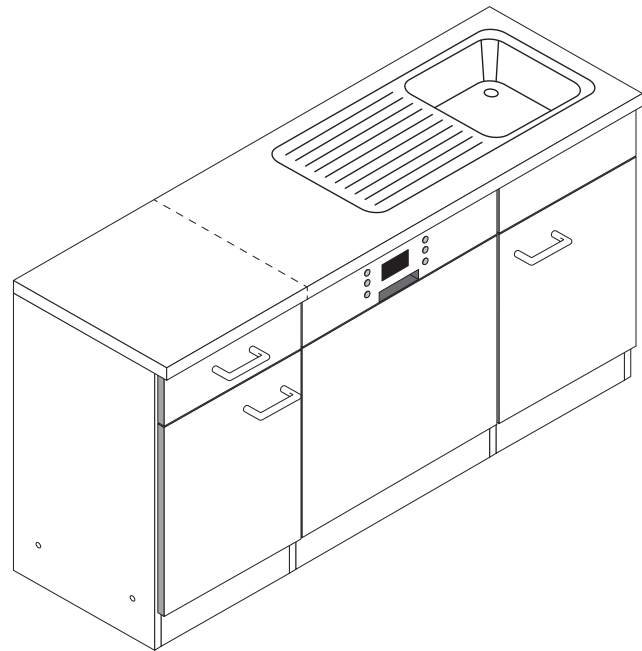


11

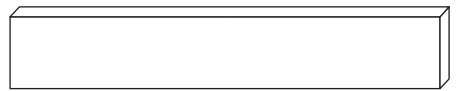




89918.330



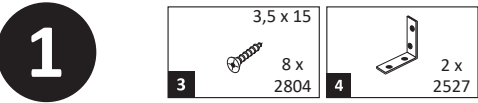
4 1 x



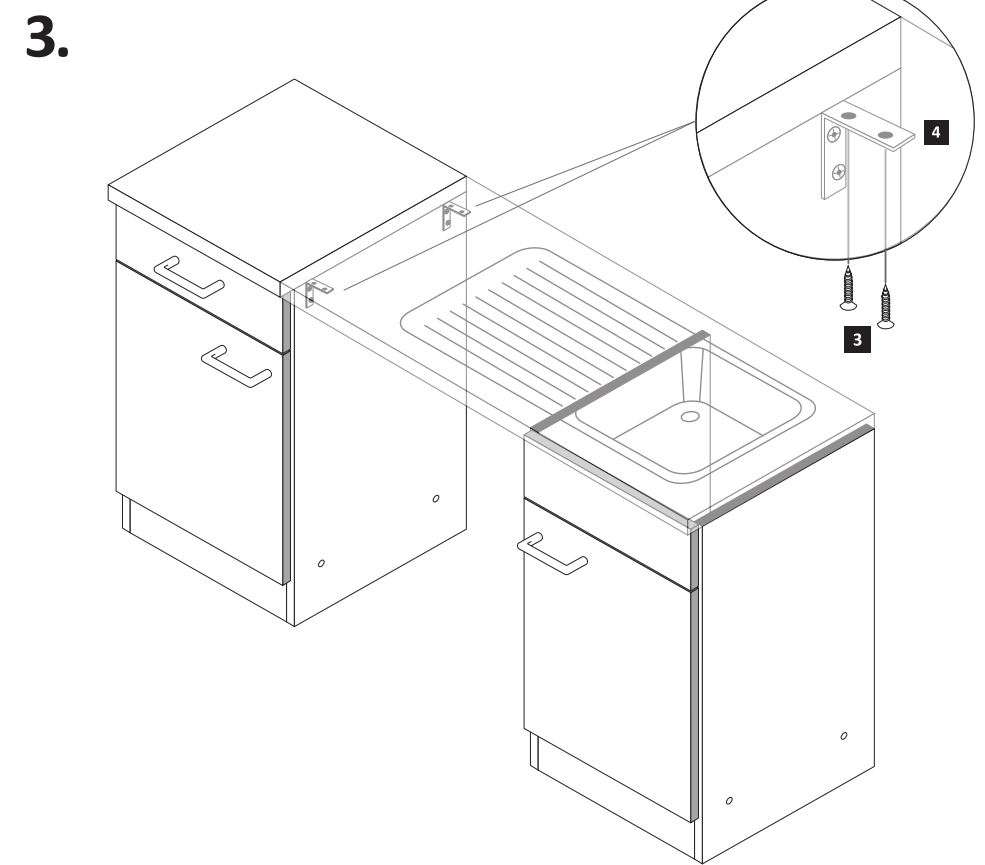
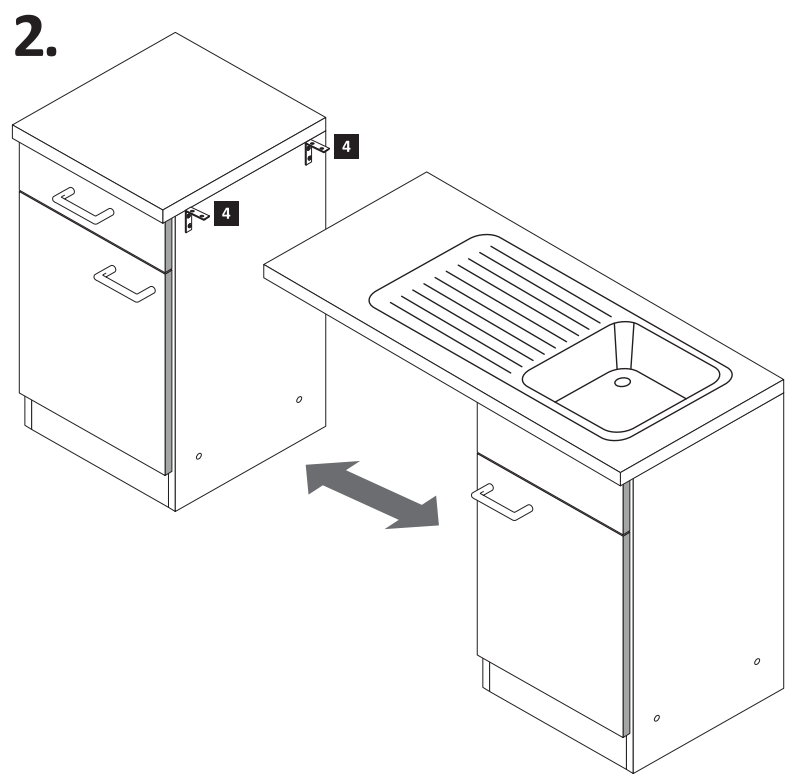
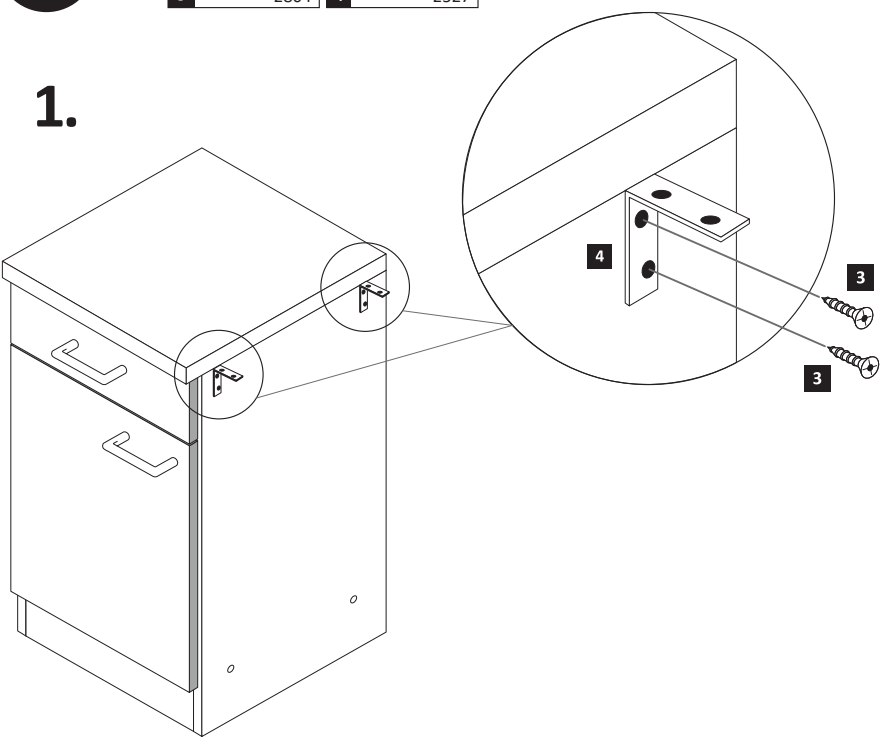
5 1 x

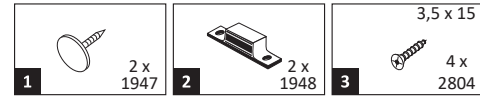


6 1 x

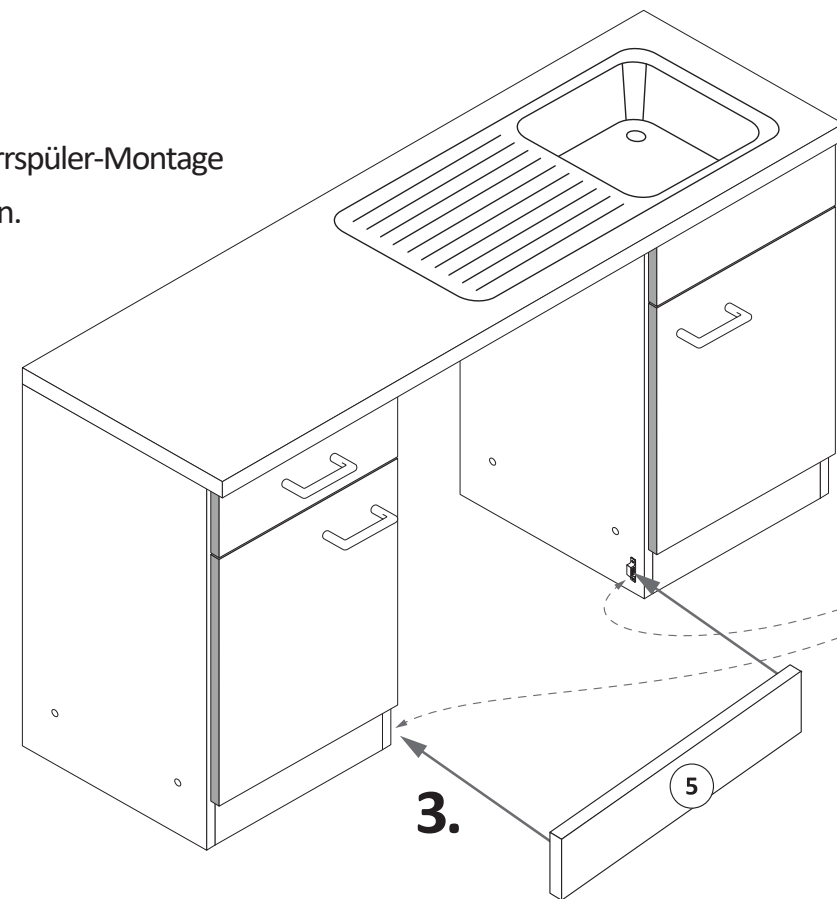
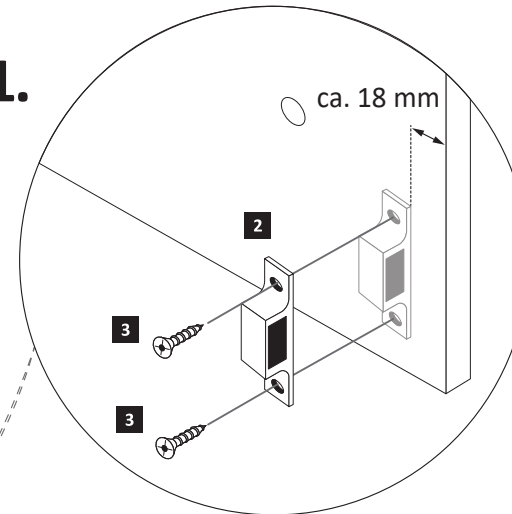
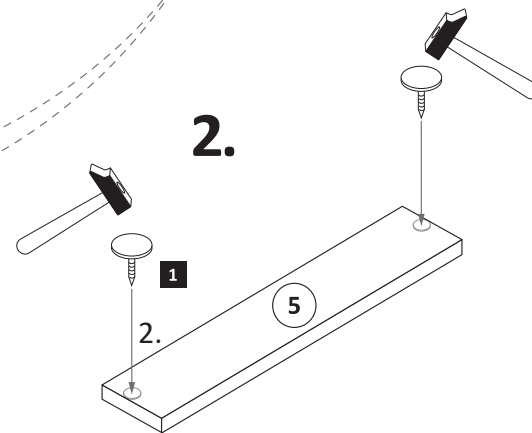


Variante mit Einzelarbeitsplatten

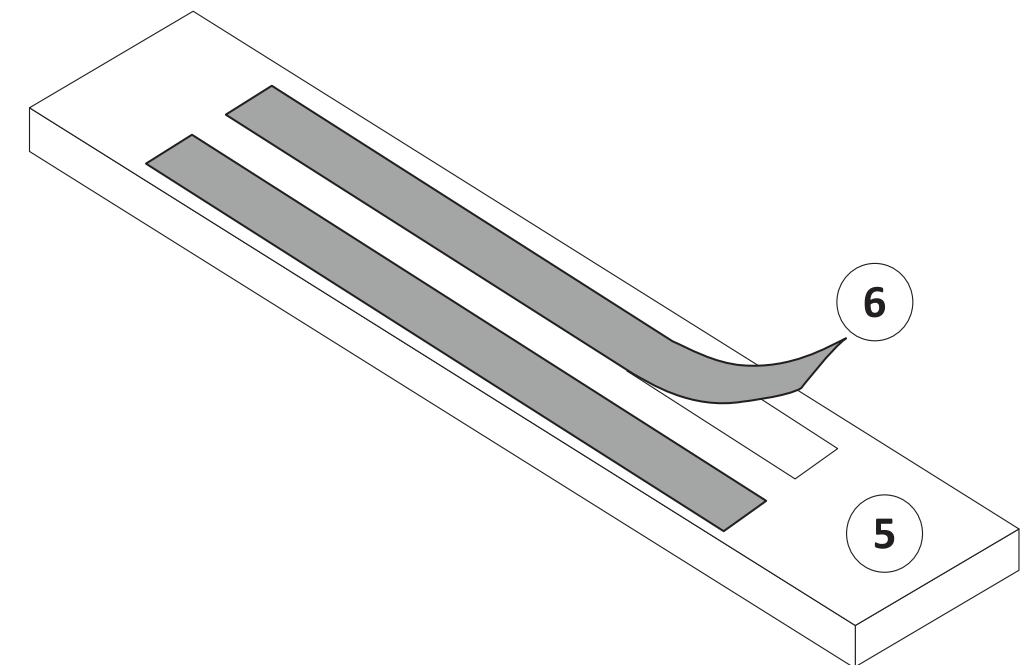


2**ACHTUNG!**

Erst Geschirrspüler-Montage durchführen.

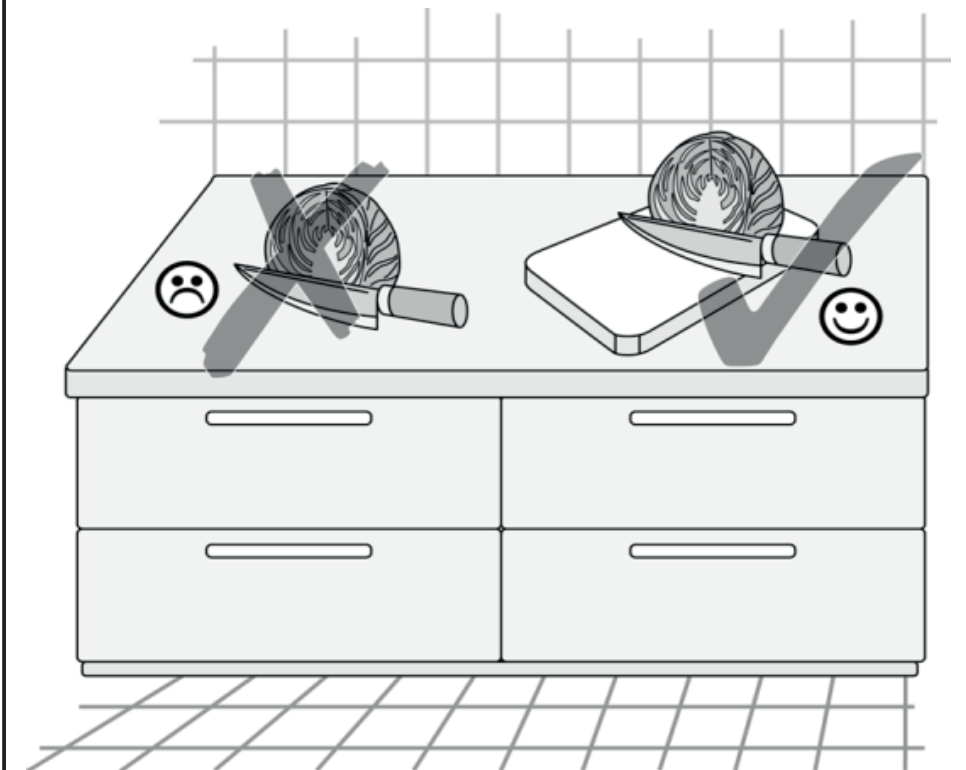
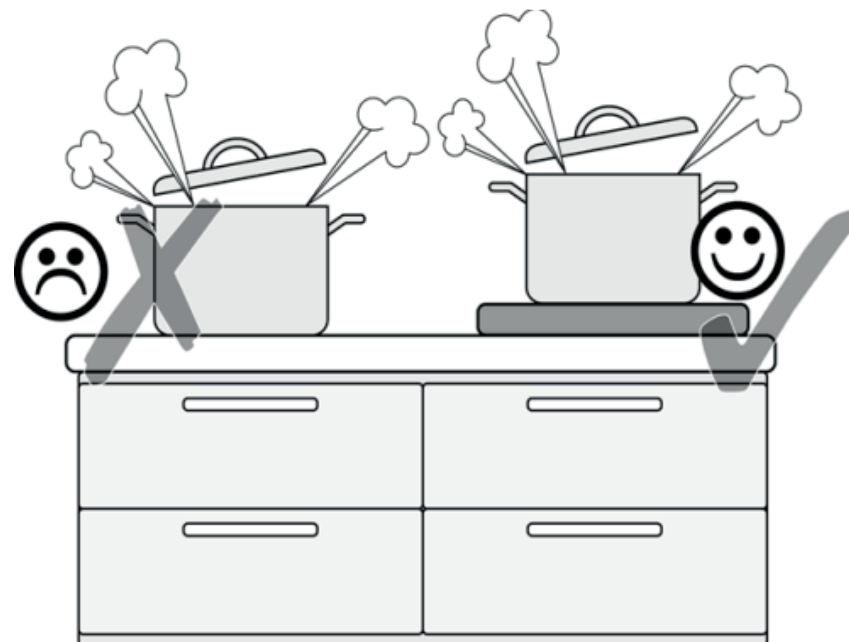
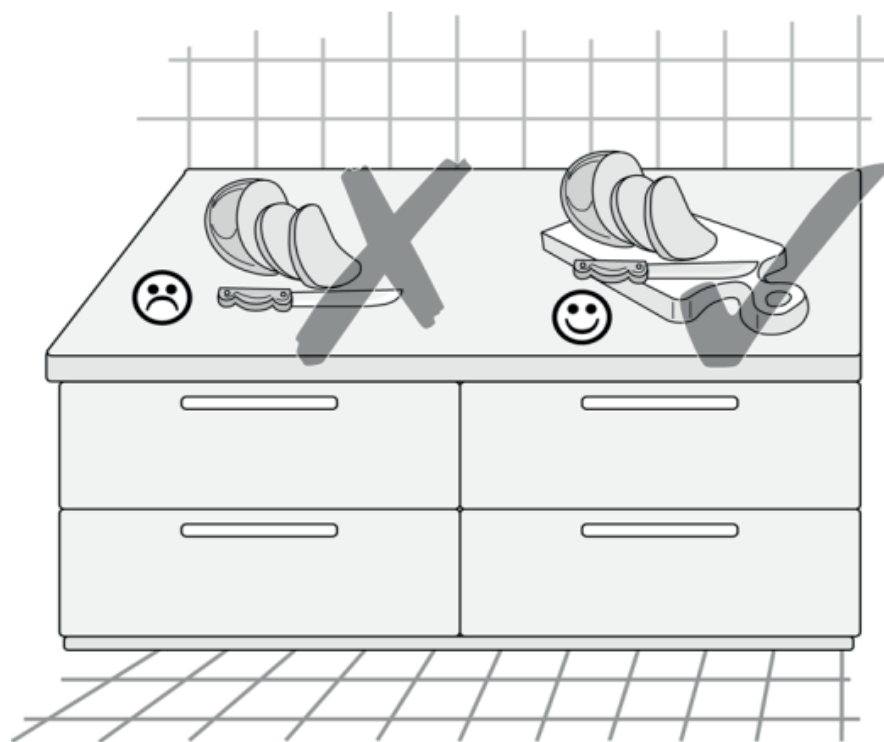
**1.****2.****3**

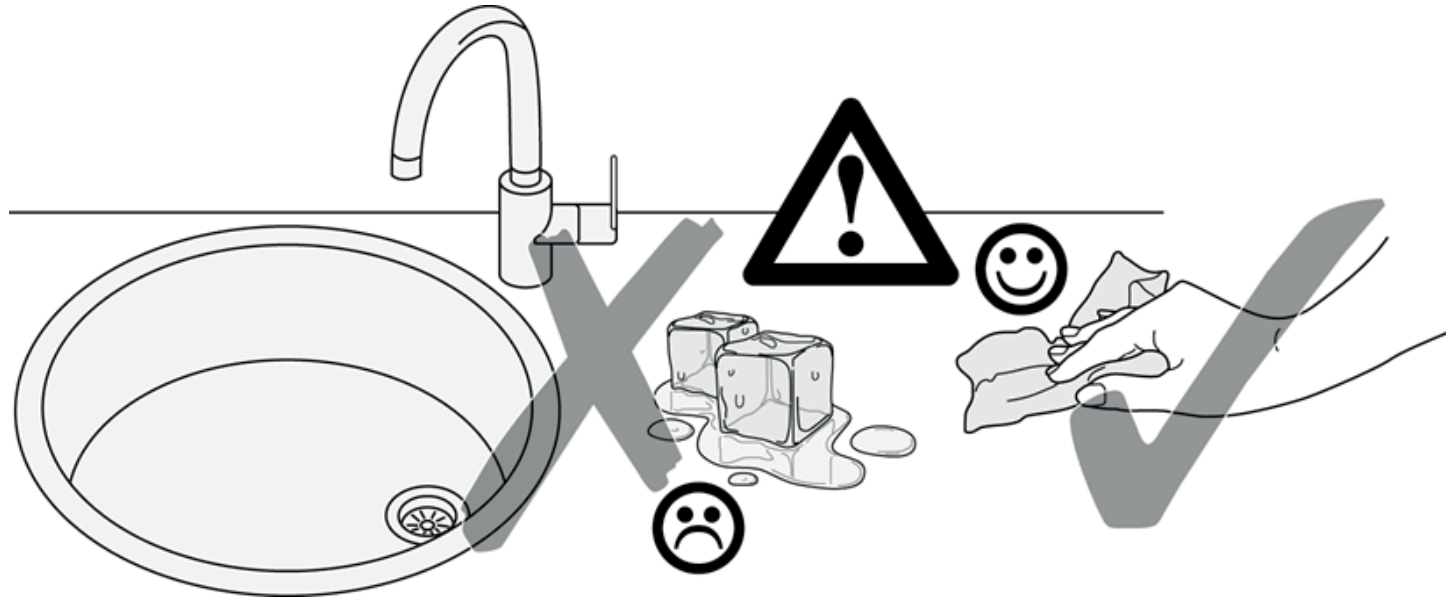
Wenn Sie die Möglichkeit haben, den linken Magnethalter an einen anderen Schrank zumontieren, dann gehen Sie so vor, wie in Variante (A). Sollten Sie die Möglichkeit nicht haben, dann kleben Sie den Geschirrspülersockel (5) mit Hilfe der mitgelieferten Klebestreifen (6) an den Geschirrspüler. Bei der Geschirrspülerfrontmontage (4) gehen Sie bitte nach Hersteller Angaben vor.





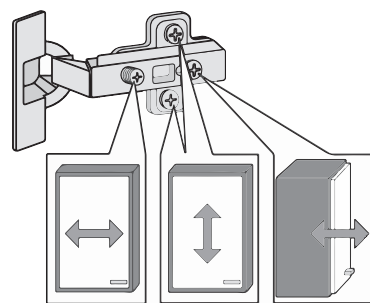
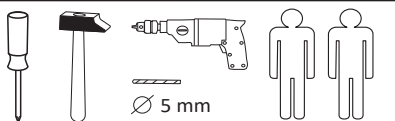
89947.330



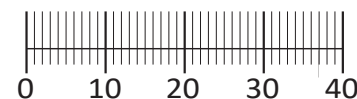




87153.530



1 4 x 2827	2 4 x	3 2 x 1503	4 2 x 1611	5 1 x
6 2 x	7 5mm 2 x 2855	8 8 x 30 16 x 2861	9 3,5 x 15 6 x 2804	10 6,3 x 11 2 x 2815
11 2 x 2845	12 6,3 x 16 2 x 2816	13 2 x 2865	14 3,5 x 30 4 x 2807	15 10 x 2862
16 2 x 2849	25 4 x 9 2 x 1 x	26 1 x 2863		



Das beigefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Załączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

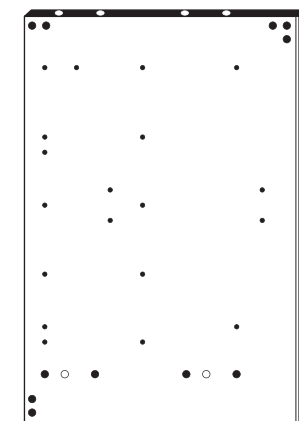
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

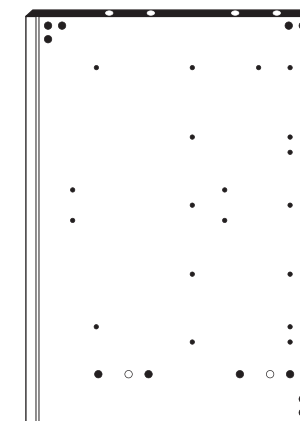
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) n'est adapté que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerekliğinde bir uzmana danışınız.



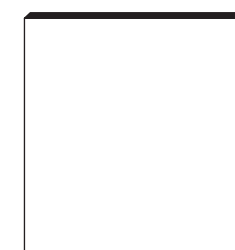
17 1 x



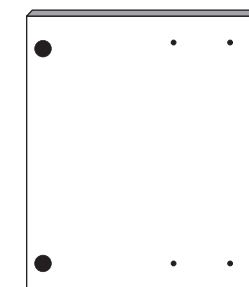
18 1 x



19 1 x



20 1 x



21 1 x



22 1 x



23 1 x



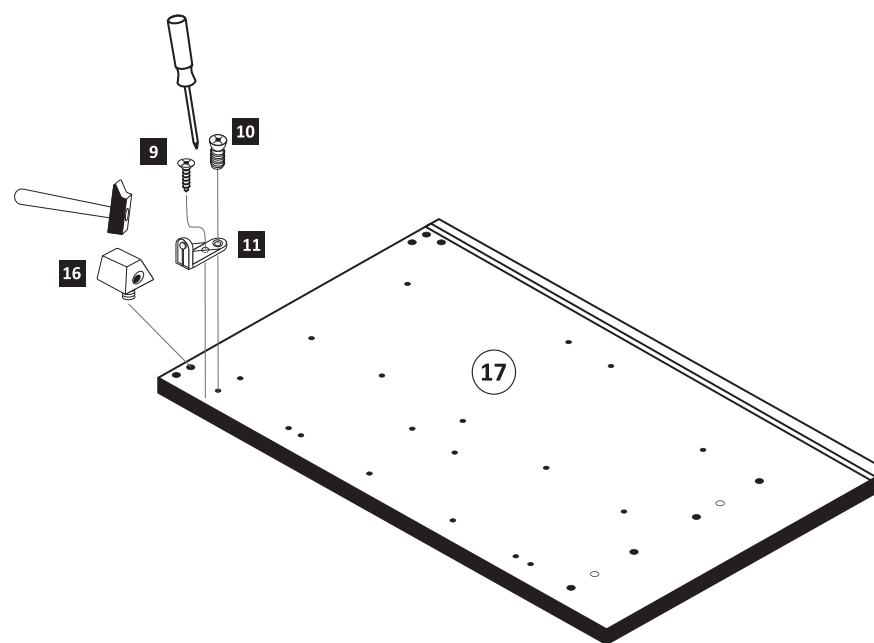
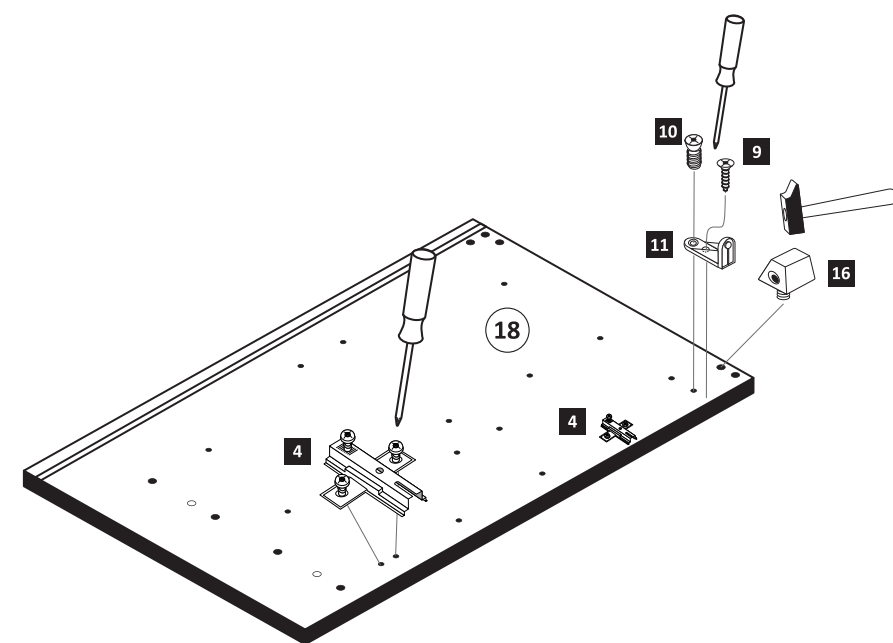
24 1 x

1

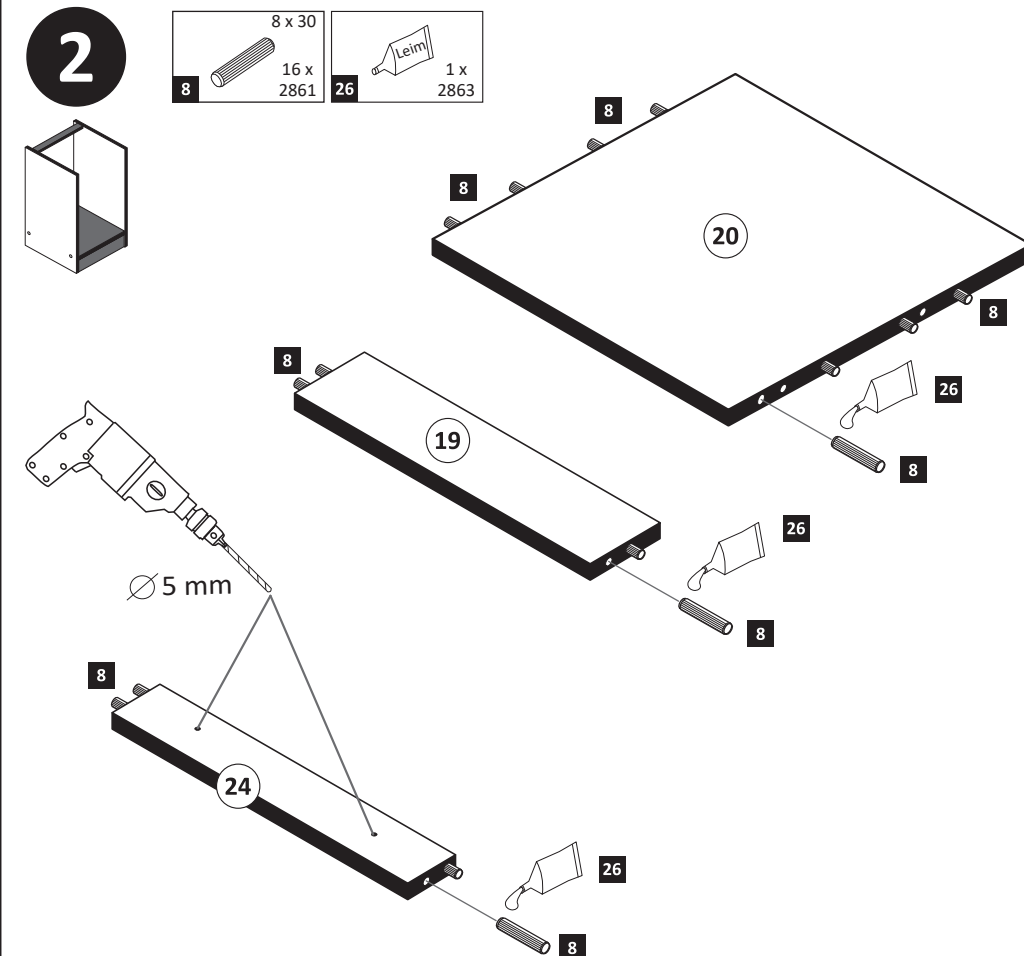


Bitte beachten !

In dieser Aufbauanleitung ist die Tür rechts angeschlagen. Soll die Tür links angeschlagen werden, müssen die Kreuzmontageplatten **4** auf das linke Seitenteil **17** montiert werden.



2



3

3

2 x
1503

9

3,5 x 15
4 x
2804

13

2 x
2865

ACHTUNG !
Montagebeispiel
Rechtsanschlag !
Bei Linksanschlag
andere Griffbohrung
durchbohren !

1.

13

21

2.

3

9

3

Ø 5 mm

4

1

4 x
2827

2

4 x

12

6,3 x 16
2 x
2816

14

3,5 x 30
4 x
2807

16

11

12

14

22

17

18

19

20

24

26

1

2

2

1

26

1 x
2863

20 min.

D Leim
GB Glue
NL Lijm
PL Klej
TR Tutkal
F Colle
I Colla

5

15

10 x
2862

23

15

6

5

1 x

6

2 x

7

5mm
2 x
2855

21

5

6

7

7

25

4 x 9
2 x

5 x 30
1 x

a

b

! Tipp !

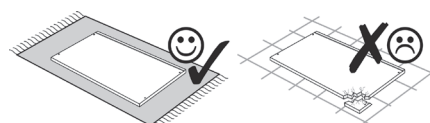
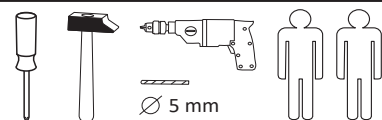
Versiegeln Sie die Küche wie
abgebildet gegen eventuell
eindringende Feuchtigkeit.

(Silikon nicht im Lieferumfang enthalten)

Silikon



87113.310



Das beigegefügte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Załączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

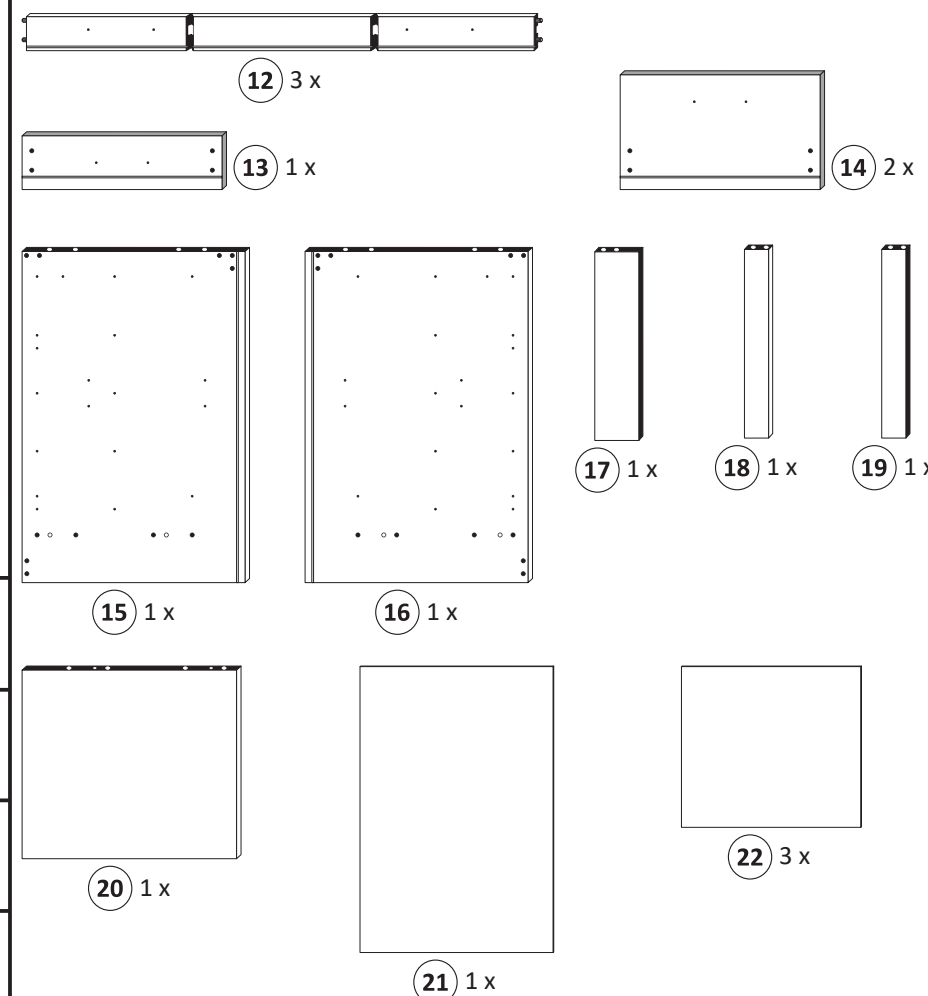
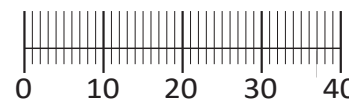
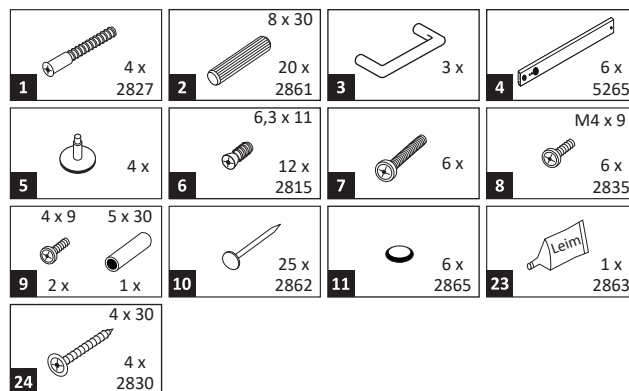
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

De beigeleide wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

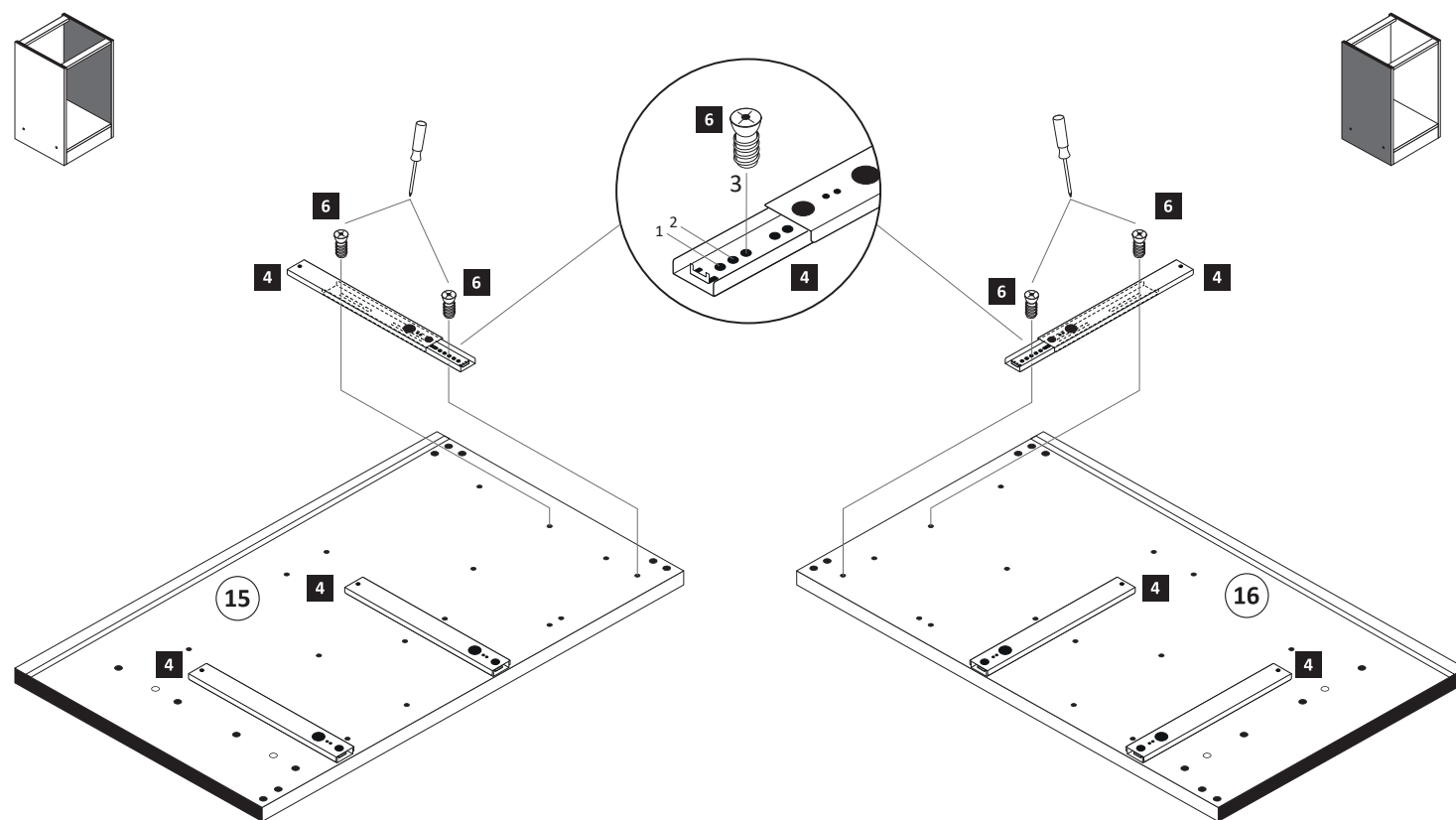
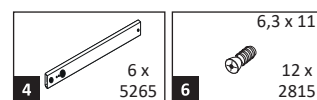
Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

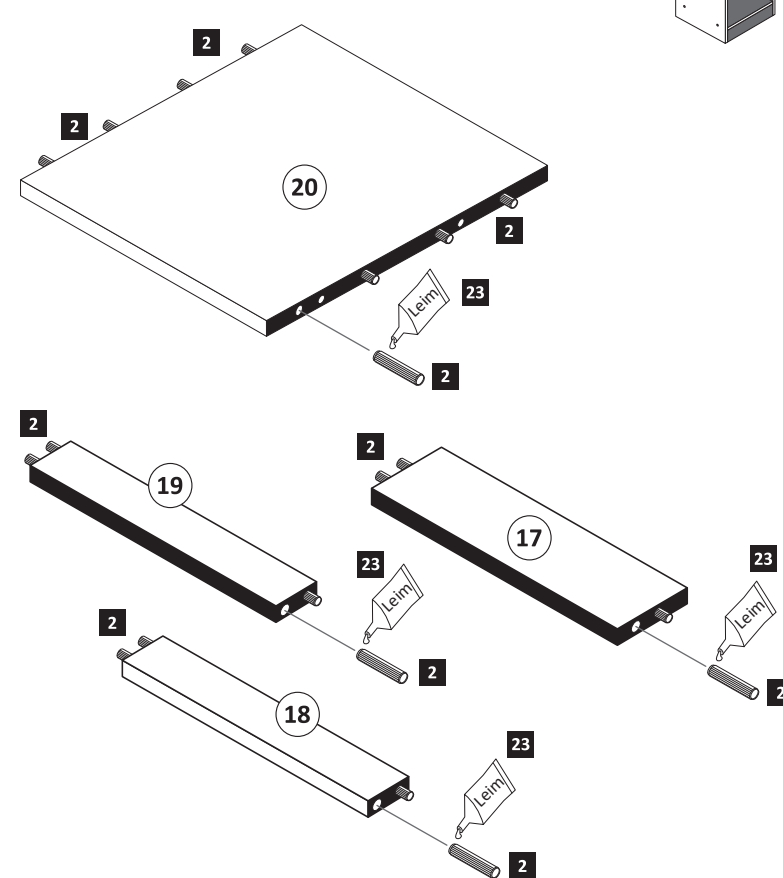
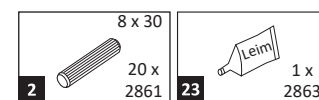
Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerekliğinde bir uzmana danışınız.



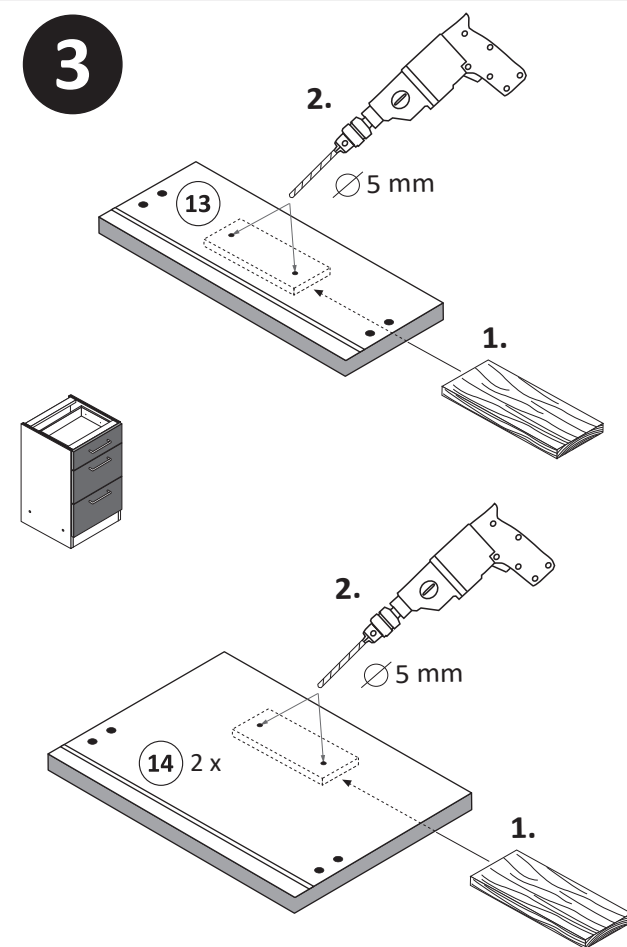
1



2



3



4

3

3 x

7

6 x

11

6 x

2865

23

1 x

2863

Leim

1.

23

Leim

13

14

2 x

22

12

11

13

14

22

12

2.

11

13

14

22

12

3x

5

1

4 x

2827

5

4 x

23

1 x

2863

Leim

20 min.

D Leim

GB Glue

NL Lijm

PL Klej

TR Tutkal

F Colle

I Colla

15

16

17

18

19

20

21

22

23

1

5

1

5

Ø 5 mm

6

10

25 x

2862

23

1 x

2863

Leim

20 min.

D Leim

GB Glue

NL Lijm

PL Klej

TR Tutkal

F Colle

I Colla

21

22

23

10

21

7

8

M4 x 9

6 x

2835

Leim

13

14

14

14

13

14

8

13

14

8

9

4 x 9

2 x

5 x 30

1 x

2

Ø 5 mm

1.

2.

3.

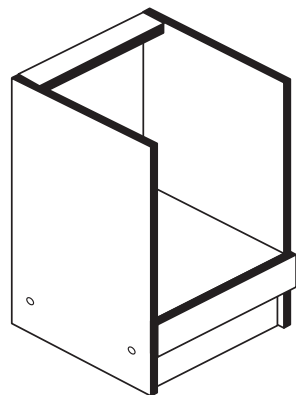
9

! Tipp !

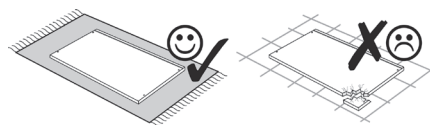
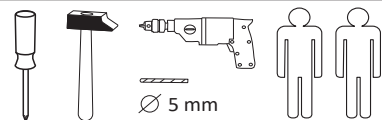
Versiegeln Sie die Küche wie abgebildet gegen eventuell eindringende Feuchtigkeit.

(Silikon nicht im Lieferumfang enthalten)

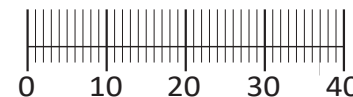
Silikon



87118.331



1 4 x 2800	2 4 x 2798	3 8 x 30 2861	4 2 x 2845	5 2 x 2815.1
6 2 x 2816	7 2 x 2804	8 4 x 2807	9 2 x 1 x	10 4 x 8mm
11 2 x 2849	12 10 x 2862	20 1 x 2863		



Das beigelegte Wandbefestigungsmaterial (Dübel und Schrauben) eignet sich nur für festes Mauerwerk (z.B.: Beton- oder Ziegelwände). Für andere Wandaufbauten sind eventuell Spezialdübel und andere Schrauben notwendig. Ziehen Sie gegebenenfalls eine Fachkraft zu Rate.

Приложенный материал для крепления к стене (дюбели и винты) пригоден только для жестких кладок (например, бетонные или кирпичные стены). Для других настенных конструкций необходимы смотря по обстоятельствам специальные дюбели и другие винты. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста.

Załączony materiał do mocowania do ściany (kolki rozprężne i wkręty) nadaje się tylko do ścian murowanych (np. z betonu lub cegiel). Do ścian wykonanych w innych technologiach konieczne być mogą specjalne kolki rozprężne i inne wkręty. W razie potrzeby skorzystaj z fachowej pomocy.

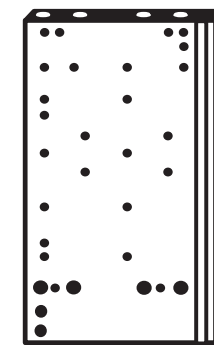
The accompanying wall mounting hardware (anchors and screws) is suitable only for solid masonry (eg concrete or brick walls). For other wall structures are possibly special anchor bolts and other necessary. Tighten if necessary, an expert.

De begeleidende wandmontage hardware (pluggen en schroeven) is alleen geschikt voor massief metselwerk (bijvoorbeeld beton of bakstenen muren). Voor andere muur structuren zijn eventueel bijzondere ankerbouten en andere noodzakelijke. Draai indien nodig, een deskundige.

Le mur d'accompagnement matériel de montage (chevilles et les vis) ne convient que pour la maçonnerie solide (par exemple en béton ou des murs de briques). Pour les structures de mur d'autres sont peut-être spéciale boulons d'ancrage et d'autres nécessaires. Serrer le cas échéant, un expert.

Il muro di accompagnamento hardware di montaggio (tasselli e viti) è'e adatto solo per muratura piena (ad esempio calcestruzzo o muratura). Per le altre strutture murarie sono forse speciali bulloni di ancoraggio e necessari di altri. Serrare se necessario, un esperto.

Ekteki duvara sabit montaj malzemeleri (dübel ve vidalar), sadece sağlam duvarlar için (örnek: beton veya tuğla) elverişlidir. Başka duvarlar için özel dübeller ve farklı vidalar gerekebilir. Gerektiğinde bir uzmana danışınız.



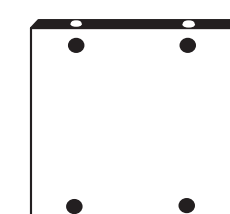
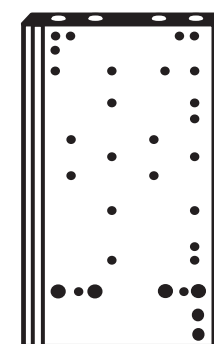
14 1 x



15 1 x



16 1 x

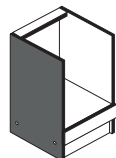


17 1 x

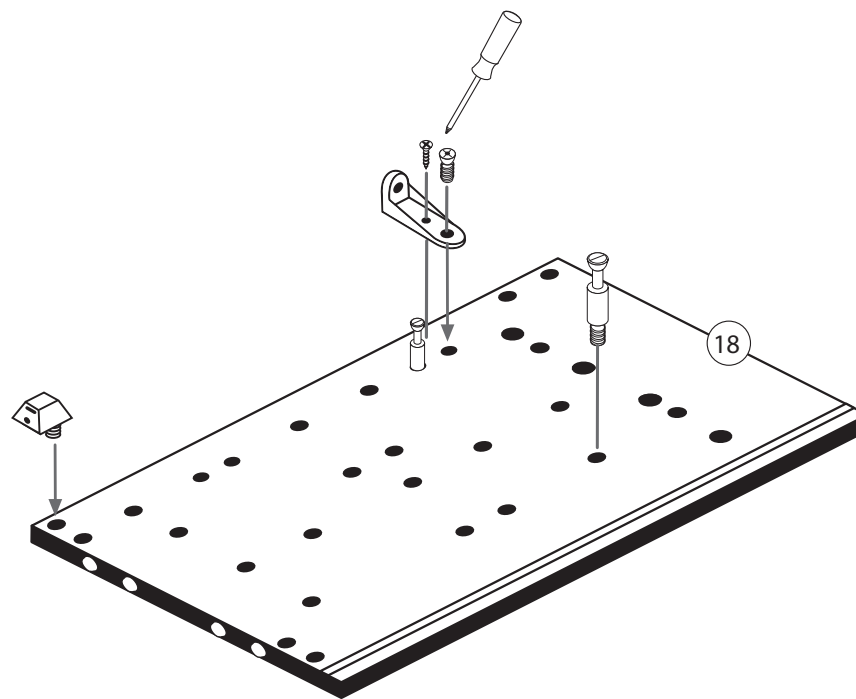
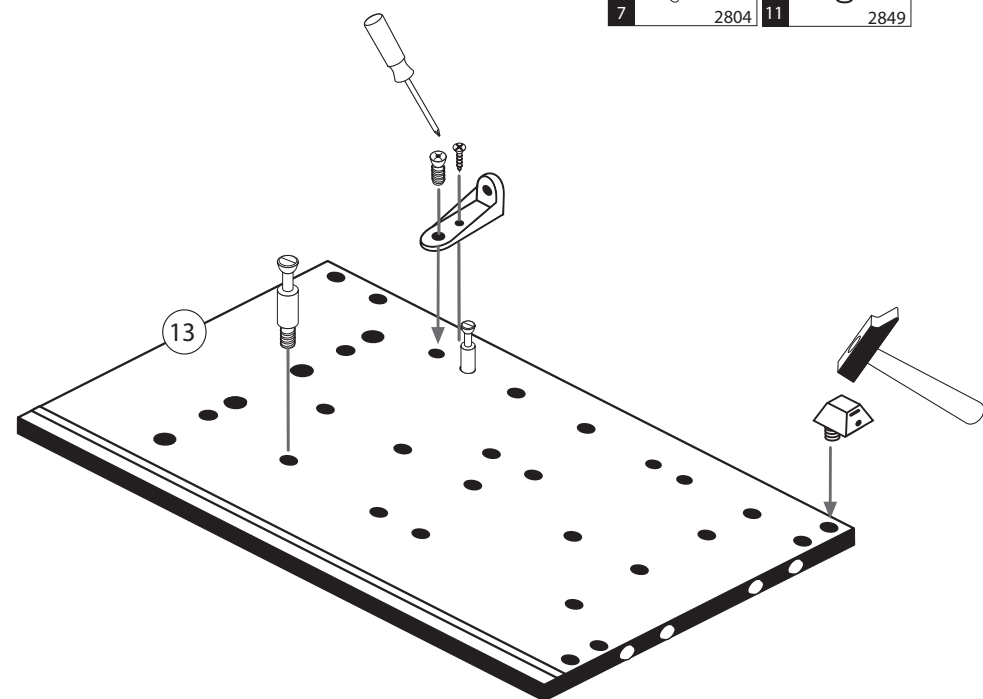
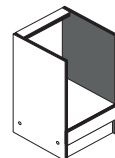


19 1 x

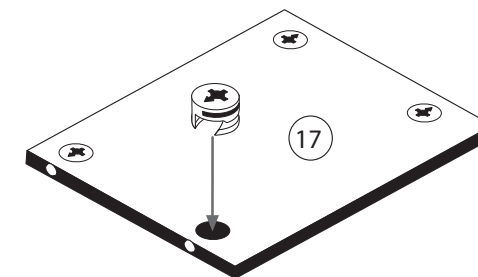
1



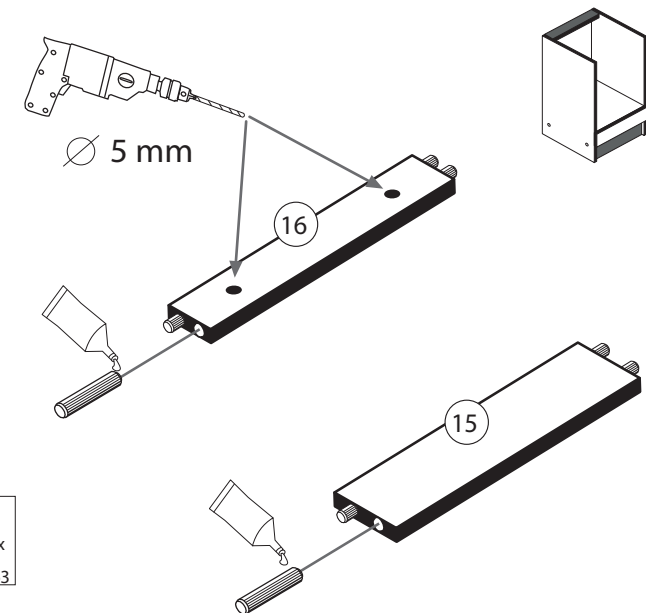
2 4 x 2798	4 2 x 2845	5 2 x 2815.1
7 2 x 2804	11 2 x 2849	

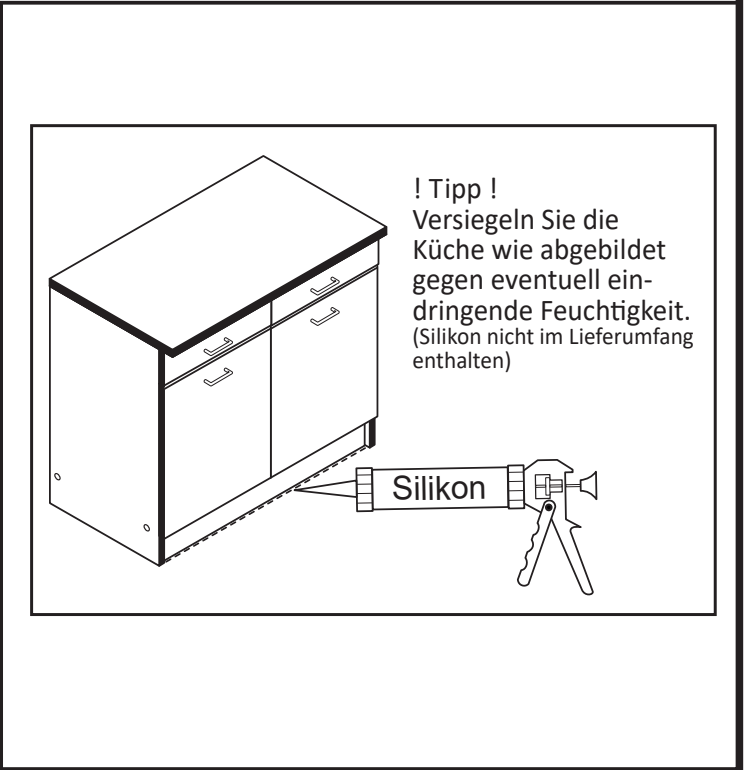
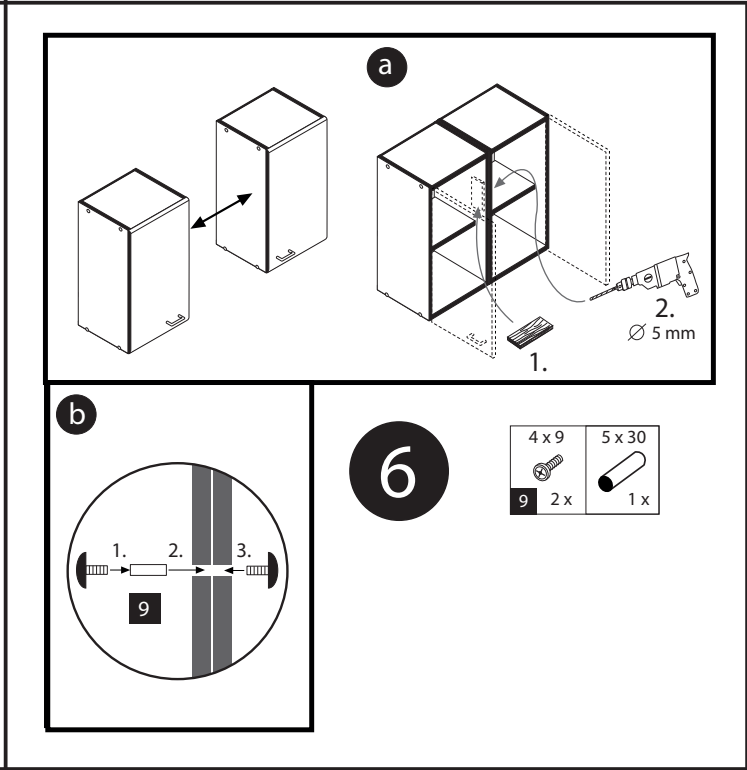
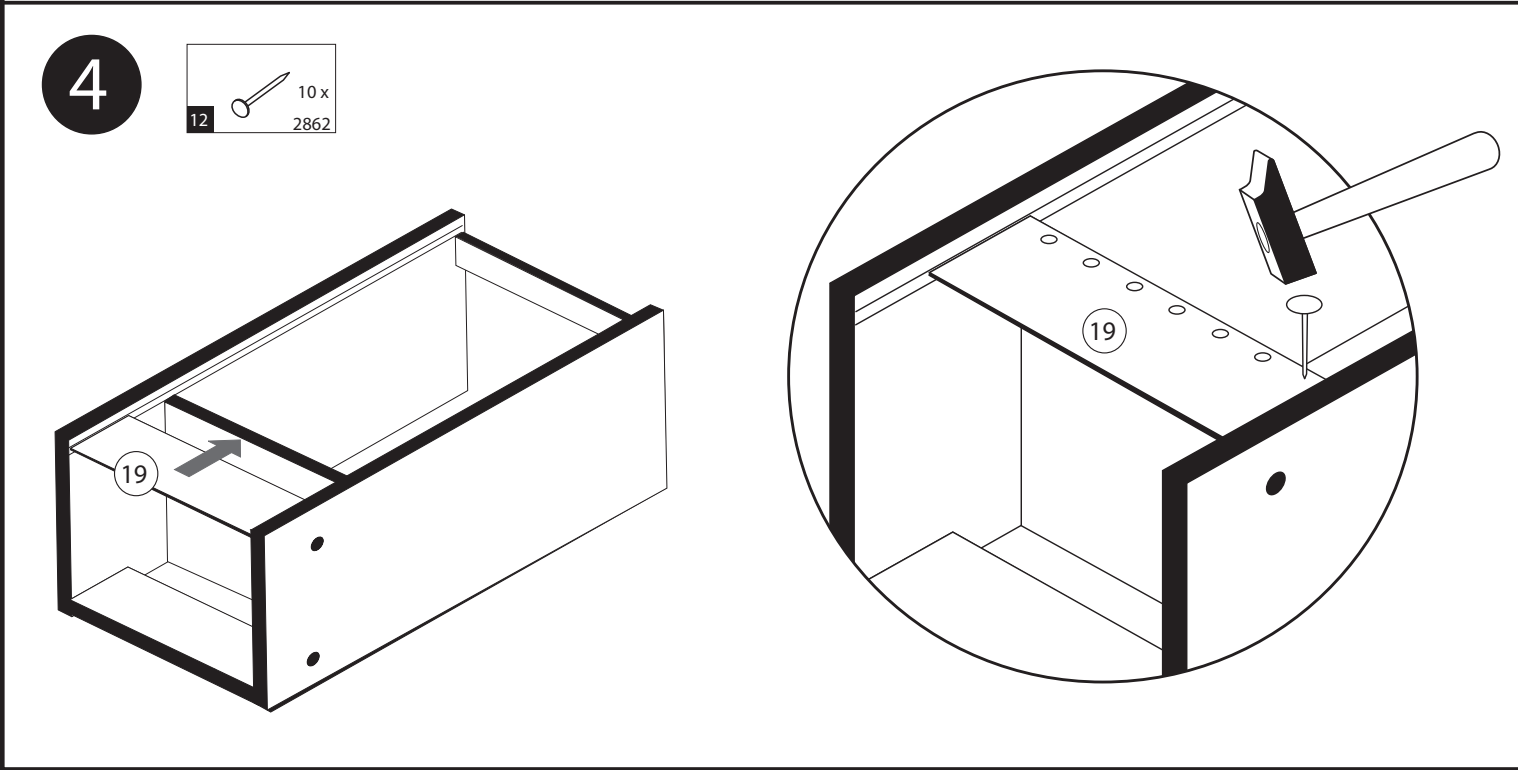
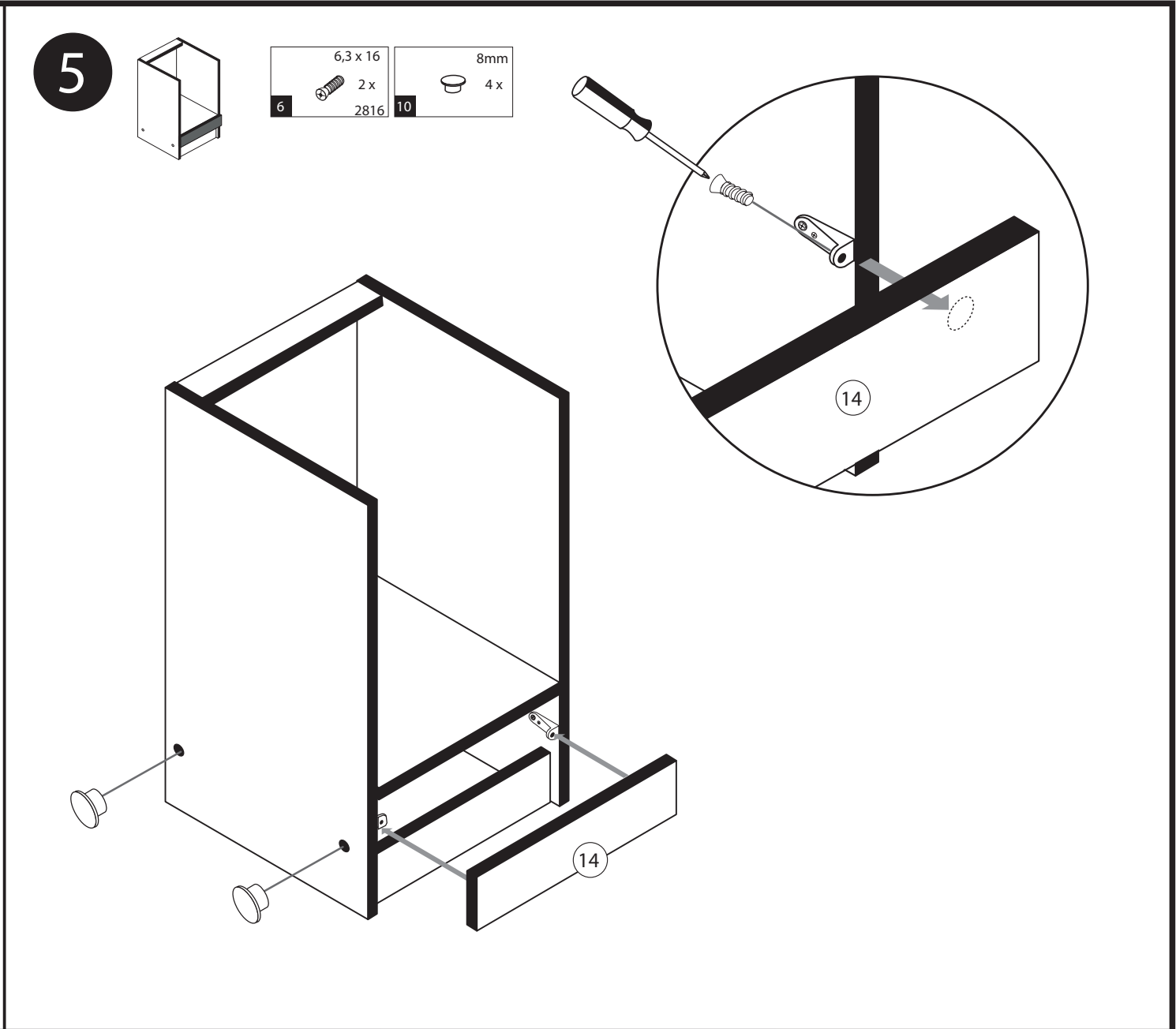
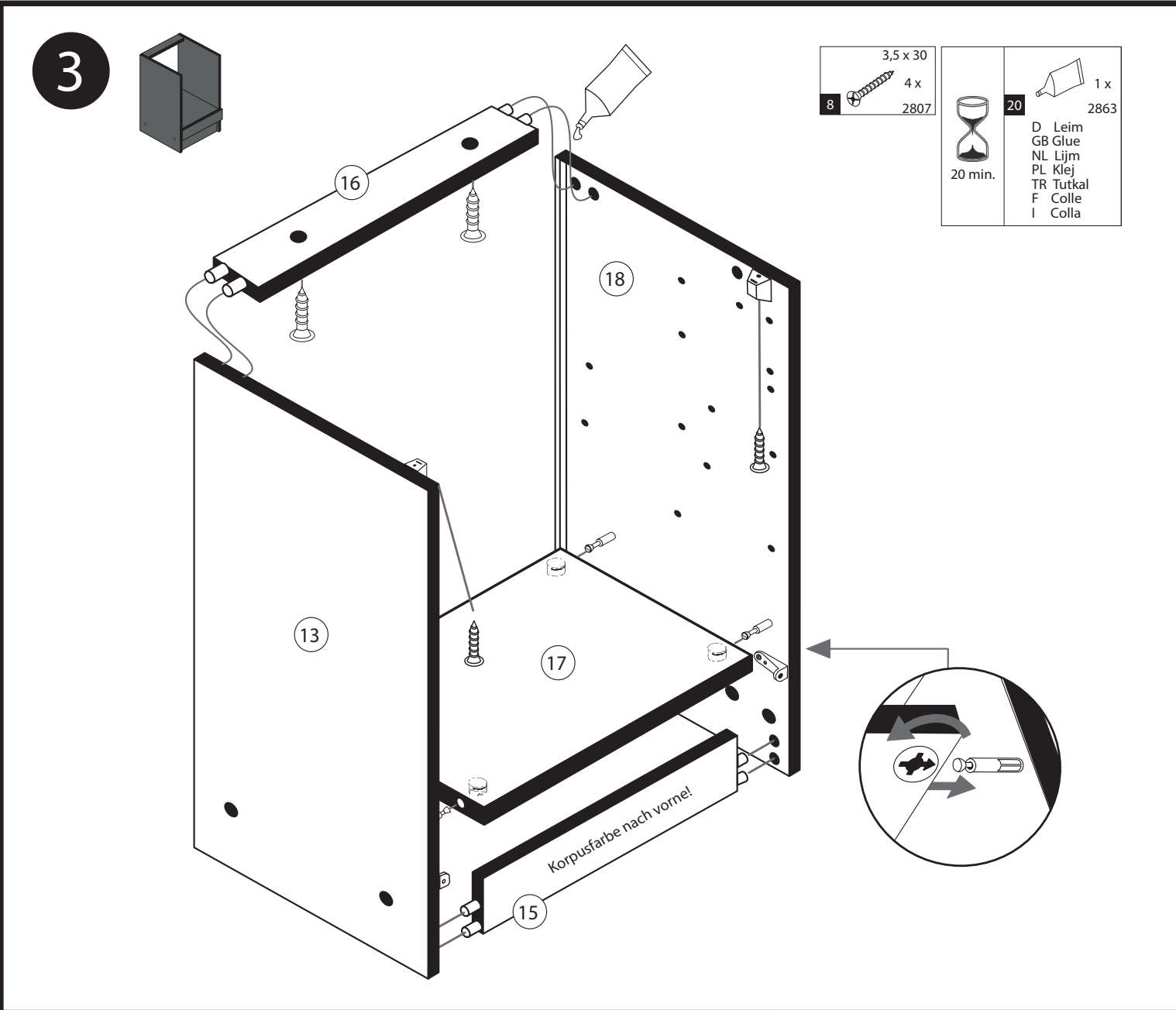


2



3





EINBAUSPÜLE SPEED SP 860.435**TECHNISCHES MERKBLATT**

Art. Nr.:	Speed SP 860.435
Abmessungen:	860 x 435 mm
Beckentiefe:	145 mm
Ventil:	60 mm Stopfenventil

